

Dziennik Urzędowy L 186

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 50

18 lipca 2007

Spis treści

I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 835/2007 z dnia 10 lipca 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 974/98 w sprawie wprowadzenia euro na Cyprze** 1
- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 836/2007 z dnia 10 lipca 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 974/98 w sprawie wprowadzenia euro na Malcie** 3
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 837/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 5
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 838/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. ustalające refundacje wywozowe w odniesieniu do wołowiny i cielęciny 7
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 839/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. ustalające refundacje wywozowe dla jaj 11
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 840/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. ustalające refundacje wywozowe dla mięsa drobiowego 13
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 841/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. ustalające stawki refundacji mające zastosowanie do jaj i żółtek jaj wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu 15
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 842/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95..... 17
- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 843/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 712/2007 w odniesieniu do ilości objętej przetargiem stałym na odsprzedaż na rynku Wspólnoty zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych państw członkowskich** 19

- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 844/2007 z dnia 17 lipca 2007 r. zmieniające po raz 81. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 24

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

Rada

2007/503/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 10 lipca 2007 r. zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Cypr z dniem 1 stycznia 2008 r. 29

2007/504/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 10 lipca 2007 r. zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Maltę z dniem 1 stycznia 2008 r. 32

Komisja

2007/505/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 24 stycznia 2007 r. w sprawie pomocy państwa Inwestycje w ramach działania demonstracyjnego w dziedzinie ochrony środowiska „Wykorzystanie osadu saturacyjnego pochodzącego z cukrowni” (notyfikowana jako dokument nr C(2007) 121) 35

2007/506/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 21 czerwca 2007 r. ustalająca ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego mydłom, szamponom i odżywkom do włosów (notyfikowana jako dokument nr C(2007) 3127) ⁽¹⁾ 36

2007/507/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 16 lipca 2007 r. zmieniająca decyzję 2006/140/WE w odniesieniu do wkładu finansowego Wspólnoty na 2007 r. związanego z badaniami nad odpornymi na TSE genami PrP u kóz na Cyprze (notyfikowana jako dokument nr C(2007) 3369) 46



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 835/2007

z dnia 10 lipca 2007 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 974/98 w sprawie wprowadzenia euro na Cyprze

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 123 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 974/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie wprowadzenia euro ⁽²⁾ stanowi o zastąpieniu walutą euro walut tych państw członkowskich, które spełniały warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty w momencie, w którym Wspólnota rozpoczęła trzeci etap unii gospodarczej i walutowej.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2596/2000 ⁽³⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Grecji euro.
- (3) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2169/2005 ⁽⁴⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu przygotowania do przyszłego wprowadzenia euro w państwach członkowskich, które nie przyjęły jeszcze euro jako wspólnej waluty.
- (4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1647/2006 ⁽⁵⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Słowenii euro.

- (5) Zgodnie z art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. Słowenia jest państwem członkowskim objętym derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu.
- (6) Na mocy decyzji Rady 2007/503/WE z dnia 10 lipca 2007 r. zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu WE w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Cypr z dniem 1 stycznia 2008 r. ⁽⁶⁾, Cypr spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty i derogacja w stosunku do Cypru zostaje uchylona ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2008 r.
- (7) Wprowadzenie euro na Cyprze wymaga rozszerzenia na Cypr obecnie obowiązujących przepisów dotyczących wprowadzenia euro określonych w rozporządzeniu (WE) nr 974/98.
- (8) Cypryjski plan wprowadzenia wspólnej waluty przewiduje, że banknoty i monety euro powinny stać się prawnym środkiem płatniczym w tym państwie członkowskim jednocześnie z przyjęciem euro jako waluty. Przyjęcie euro i wymiana pieniądza gotówkowego powinny nastąpić zatem dnia 1 stycznia 2008 r. Nie powinno wprowadzać się okresu stopniowego wycofania.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 974/98,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 974/98 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. C 160 z 13.7.2007, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 11.5.1998, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1647/2006 (Dz.U. L 309 z 9.11.2006, str. 2).

⁽³⁾ Dz.U. L 300 z 29.11.2000, str. 2.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 346 z 29.12.2005, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 309 z 9.11.2006, str. 2.

⁽⁶⁾ Patrz: str. 29 tego Dziennika Urzędowego.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2007 r.

W imieniu Rady
F. TEIXEIRA DOS SANTOS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 974/98 dodaje się następujący wiersz między wierszami dotyczącymi Włoch i Luksemburga:

Państwo członkowskie	Data przyjęcia euro	Data wymiany pieniądza gotówkowego	Państwo członkowskie korzystające z okresu stopniowego wycofywania
„Cypr	1 stycznia 2008 r.	1 stycznia 2008 r.	Nie”

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 836/2007**z dnia 10 lipca 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 974/98 w sprawie wprowadzenia euro na Malcie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 123 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 974/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie wprowadzenia euro ⁽²⁾ stanowi o zastąpieniu walutą euro walut tych państw członkowskich, które spełniały warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty w momencie, w którym Wspólnota rozpoczęła trzeci etap unii gospodarczej i walutowej.

(2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2596/2000 ⁽³⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Grecji euro.

(3) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2169/2005 ⁽⁴⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu przygotowania do przyszłego wprowadzenia euro w państwach członkowskich, które nie przyjęły jeszcze euro jako wspólnej waluty.

(4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1647/2006 ⁽⁵⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Słowenii euro.

(5) Rozporządzenie Rady (WE) nr 835/2007 ⁽⁶⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Cypru euro.

(6) Zgodnie z art. 4 aktu dotyczącego warunków przystąpienia z 2003 r. Malta jest państwem członkowskim objętym derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu.

(7) Na mocy decyzji Rady 2007/504/WE z dnia 10 lipca 2007 r. zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Maltę z dniem 1 stycznia 2008 r. ⁽⁷⁾, Malta spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty i derogacja w stosunku do Malty zostaje uchylona ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2008 r.

(8) Wprowadzenie euro na Malcie wymaga rozszerzenia na Maltę obecnie obowiązujących przepisów dotyczących wprowadzenia euro określonych w rozporządzeniu (WE) nr 974/98.

(9) Maltański plan wprowadzenia wspólnej waluty przewiduje, że banknoty i monety euro powinny stać się prawnym środkiem płatniczym w tym państwie członkowskim jednocześnie z przyjęciem euro jako waluty. Przyjęcie euro i wymiana pieniądza gotówkowego powinny nastąpić zatem dnia 1 stycznia 2008 r. Nie powinno wprowadzać się okresu stopniowego wycofywania.

(10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 974/98,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 974/98 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2008 r.

⁽¹⁾ Dz.U. C 160 z 13.7.2007, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 11.5.1998, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 835/2007 (patrz: str. 1 tego Dziennika Urzędowego).

⁽³⁾ Dz.U. L 300 z 29.11.2000, str. 2.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 346 z 29.12.2005, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 309 z 9.11.2006, str. 2.

⁽⁶⁾ Patrz: str. 1 tego Dziennika Urzędowego.

⁽⁷⁾ Patrz: str. 32 tego Dziennika Urzędowego.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2007 r.

W imieniu Rady
F. TEIXEIRA DOS SANTOS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 974/98 dodaje się następujący wiersz między wierszami dotyczącymi Luksemburga i Niderlandów:

Państwo członkowskie	Data przyjęcia euro	Data wymiany pieniądza gotówkowego	Państwo członkowskie korzystające z okresu stopniowego wycofywania
„Malta	1 stycznia 2008 r.	1 stycznia 2008 r.	Nie”

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 837/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 756/2007 (Dz.U. L 172 z 30.6.2007, str. 41).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 17 lipca 2007 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MK	52,4
	TR	106,7
	ZZ	79,6
0707 00 05	MK	68,1
	TR	114,7
	ZZ	91,4
0709 90 70	TR	86,8
	ZZ	86,8
0805 50 10	AR	66,9
	UY	55,4
	ZA	63,0
	ZZ	61,8
0808 10 80	AR	81,2
	BR	84,5
	CL	81,2
	CN	93,4
	NZ	98,8
	US	94,8
	UY	60,7
	ZA	85,9
	ZZ	85,1
0808 20 50	AR	80,3
	CL	82,0
	NZ	144,9
	ZA	102,9
	ZZ	102,5
0809 10 00	TR	173,7
	ZZ	173,7
0809 20 95	TR	301,3
	US	330,5
	ZZ	315,9
0809 30 10, 0809 30 90	TR	152,4
	ZZ	152,4
0809 40 05	IL	141,0
	ZZ	141,0

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, str. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 838/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****ustalające refundacje wywozowe w odniesieniu do wołowiny i cielęciny**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 33 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia a cenami na te produkty na terenie Wspólnoty może być objęta refundacją wywozową.
- (2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację na rynku wołowiny i cielęciny, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i kryteriami przewidzianymi w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.
- (3) Artykuł 33 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 stanowi, że ze względu na sytuację na rynku światowym lub specyficzne wymagania niektórych rynków może zaistnieć konieczność zróżnicowania refundacji w zależności od miejsca przeznaczenia.
- (4) Refundacje wywozowe należy przyznawać tylko w odniesieniu do produktów, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które posiadają znak jakości zdrowotnej zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego ⁽²⁾. Produkty te powinny również spełniać wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie

higieny środków spożywczych ⁽³⁾, oraz rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽⁴⁾.

- (5) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia Komisji (EWG) nr 1964/82 z dnia 20 lipca 1982 r. ustanawiającego warunki udzielania specjalnych refundacji wywozowych niektórym rodzajów wołowiny bez kości ⁽⁵⁾ specjalna refundacja wywozowa może ulec obniżeniu, jeśli wywożona ilość mięsa bez kości wynosi mniej niż 95 %, ale nie mniej niż 85 % całkowitej masy mięsa otrzymanej przez odkostnianie.
- (6) Należy zatem uchylić i zastąpić nowym rozporządzeniem rozporządzenie Komisji (WE) nr 418/2007 ⁽⁶⁾.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wołowiny i Cielęciny,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Refundacje wywozowe przewidziane w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 przyznaje się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w załączniku do niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem warunków, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.
2. Produkty kwalifikujące się do objęcia refundacją wywozową na mocy ust. 1 muszą spełniać wymogi rozporządzeń (WE) nr 852/2004 i (WE) nr 853/2004, w szczególności w zakresie przygotowywania w zatwierdzonym zakładzie i zgodności z wymogami dotyczącymi znaku jakości zdrowotnej określonymi w sekcji I rozdział III załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 854/2004.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 206. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 212 z 21.7.1982, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1713/2006 (Dz.U. L 321 z 21.11.2006, str. 11).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 102 z 19.4.2007, str. 3.

Artykuł 2

W przypadku, o którym mowa w art. 6 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (EWG) nr 1964/82, stawka refundacji wywozowej w odniesieniu do produktów oznaczonych kodem 0201 30 00 9100 ulega zmniejszeniu o 7 EUR/100 kg.

Artykuł 3

Uchyła się rozporządzenie (WE) nr 418/2007.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*

ZAŁĄCZNIK

Refundacje wywozowe w sektorze wołowiny i cielęciny stosowane od dnia 18 lipca 2007 r.

Kod produktów	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji wywozowej (7)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg żywej wagi	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg żywej wagi	25,9
0201 10 00 9110 (1)	B02	EUR/100 kg wagi netto	36,6
	B03	EUR/100 kg wagi netto	21,5
0201 10 00 9130 (1)	B02	EUR/100 kg wagi netto	48,8
	B03	EUR/100 kg wagi netto	28,7
0201 20 20 9110 (1)	B02	EUR/100 kg wagi netto	48,8
	B03	EUR/100 kg wagi netto	28,7
0201 20 30 9110 (1)	B02	EUR/100 kg wagi netto	36,6
	B03	EUR/100 kg wagi netto	21,5
0201 20 50 9110 (1)	B02	EUR/100 kg wagi netto	61,0
	B03	EUR/100 kg wagi netto	35,9
0201 20 50 9130 (1)	B02	EUR/100 kg wagi netto	36,6
	B03	EUR/100 kg wagi netto	21,5
0201 30 00 9050	US (3)	EUR/100 kg wagi netto	6,5
	CA (4)	EUR/100 kg wagi netto	6,5
0201 30 00 9060 (6)	B02	EUR/100 kg wagi netto	22,6
	B03	EUR/100 kg wagi netto	7,5
0201 30 00 9100 (2) (6)	B04	EUR/100 kg wagi netto	84,7
	B03	EUR/100 kg wagi netto	49,8
	EG	EUR/100 kg wagi netto	103,4
0201 30 00 9120 (2) (6)	B04	EUR/100 kg wagi netto	50,8
	B03	EUR/100 kg wagi netto	29,9
	EG	EUR/100 kg wagi netto	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg wagi netto	16,3
	B03	EUR/100 kg wagi netto	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg wagi netto	16,3
	B03	EUR/100 kg wagi netto	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg wagi netto	16,3
	B03	EUR/100 kg wagi netto	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg wagi netto	16,3
	B03	EUR/100 kg wagi netto	5,4
0202 30 90 9100	US (3)	EUR/100 kg wagi netto	6,5
	CA (4)	EUR/100 kg wagi netto	6,5

Kod produktów	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji wywozowej (?)
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg wagi netto	22,6
	B03	EUR/100 kg wagi netto	7,5
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg wagi netto	23,3
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg wagi netto	20,7
1602 50 39 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg wagi netto	23,3
1602 50 39 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg wagi netto	20,7

(¹) Objęcie tą podpozycją jest uzależnione od przedłożenia zaświadczenia znajdującego się w załączniku do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 32/82 (Dz.U. L 4 z 8.1.1982, str. 11).

(²) Przyznanie refundacji jest uzależnione od spełnienia warunków ustanowionych w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 1964/82 (Dz.U. L 212 z 21.7.1982, str. 48) oraz, w odpowiednich przypadkach, w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1741/2006 (Dz.U. L 329 z 25.11.2006, str. 7).

(³) Wykonywane zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2973/79 (Dz.U. L 336 z 29.12.1979, str. 44).

(⁴) Wykonywane zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2051/96 (Dz.U. L 274 z 26.10.1996, str. 18).

(⁵) Przyznanie refundacji jest uzależnione od przestrzegania warunków ustanowionych w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1731/2006 (Dz.U. L 325 z 24.11.2006, str. 12).

(⁶) Zawartość mięsa chudego z wyłączeniem tłuszczu oznacza się zgodnie z procedurą opisaną w załączniku do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2429/86 (Dz.U. L 210 z 1.8.1986, str. 39).

Określenie „zawartość przeciętna” odnosi się do ilości próbkki, której definicję przedstawiono w art. 2 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 765/2002 (Dz.U. L 117 z 4.5.2002, str. 6). Próbkę pobiera się z tej części przesyłki, która przedstawia największe ryzyko.

(⁷) Na mocy art. 33 ust. 10 zmienionego rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, nie przyznaje się żadnej refundacji wywozowej dla produktów importowanych z krajów trzecich i reeksportowanych do krajów trzecich.

Uwaga: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” zostały określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).

Kody miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, str. 19).

Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

B00: Wszystkie miejsca przeznaczenia (państwa trzecie, inne terytoria, zaopatrzenie i miejsca przeznaczenia uważane za wywóz ze Wspólnoty).

B02: B04 i miejsce przeznaczenia EG.

B03: Albania, Chorwacja, Bośnia i Hercegowina, Serbia, Kosowo, Czarnogóra, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, zaopatrzenie i zapasy żywności (miejsca przeznaczenia określone w art. 36 i 45 oraz odpowiednio w art. 44 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 (Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11)).

B04: Turcja, Ukraina, Białoruś, Mołdowa, Rosja, Gruzja, Armenia, Azerbejdżan, Kazachstan, Turkmenia, Uzbekistan, Tadżykistan, Kirgizja, Maroko, Algieria, Tunezja, Libia, Liban, Syria, Irak, Iran, Izrael, Zachodni Brzeg Jordanu/Strefa Gazy, Jordania, Arabia Saudyjska, Kuwejt, Bahrajn, Katar, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Oman, Jemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Birma), Tajlandia, Wietnam, Indonezja, Filipiny, Chiny, Korea Północna, Hongkong, Sudan, Mauretania, Mali, Burkina Faso, Niger, Czad, Republika Zielonego Przylądka, Senegal, Gambia, Gwinea Bissau, Gwinea, Sierra Leone, Liberia, Wybrzeże Kości Słoniowej, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Republika Środkowoafrykańska, Gwinea Równikowa, Wyspy Świętego Tomasza i Książęca, Gabon, Kongo, Kongo (Republika Demokratyczna), Ruanda, Burundi, Wyspa Świętej Heleny z przyległościami, Angola, Etiopia, Erytrea, Dżibuti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seszele z przyległościami, Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego, Mozambik, Mauritius, Komory, Majotta, Zambia, Malawi, Republika Południowej Afryki, Lesotho.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 839/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****ustalające refundacje wywozowe dla jaj**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 8 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia a cenami na te produkty wewnątrz Wspólnoty może być objęta refundacją wywozową.
- (2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację rynku jaj, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i niektórymi kryteriami przewidzianymi w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75.
- (3) Zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania niektórych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji w zależności od ich miejsca przeznaczenia.
- (4) Refundacje wywozowe należy przyznawać tylko w odniesieniu do produktów, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych⁽²⁾, rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiają-

cego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego⁽³⁾ oraz wymogi dotyczące oznaczeń określone w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 1907/90 z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do jaj⁽⁴⁾.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Refundacje wywozowe przewidziane w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 przysługują się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem warunków, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.

2. Produkty kwalifikujące się do objęcia refundacją wywozową na mocy ust. 1 muszą spełniać wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i rozporządzenia (WE) nr 853/2004, w szczególności w zakresie przygotowywania w zatwierdzonym zakładzie i zgodności z wymogami dotyczącymi znaków identyfikacyjnych określonymi w sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz w rozporządzeniu (EWG) nr 1907/90.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 173 z 6.7.1990, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1582/2006 (Dz.U. L 294 z 25.10.2006, str. 1).

ZAŁĄCZNIK

Refundacje wywozowe do jaj, stosowane od dnia 18 lipca 2007 r.

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 szt.	1,58
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 szt.	0,79
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	50,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	73,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	18,00

NB: Zarówno kody produktów, jak i kody serii „A» miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), zmienionym.

Inne miejsca przeznaczenia są określone poniżej:

E09 Kuwejt, Bahrajn, Oman, Katar, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Jemen, Hongkong SRA, Rosja i Turcja.

E10 Korea Południowa, Japonia, Malezja, Tajlandia, Tajwan i Filipiny.

E19 Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Szwajcarii i grup E09 i E10.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 840/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****ustalające refundacje wywozowe dla mięsa drobiowego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia a cenami na te produkty wewnątrz Wspólnoty może być objęta refundacją wywozową.
- (2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację rynku mięsa drobiowego, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i kryteriami przewidzianymi w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2777/75.
- (3) Zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania niektórych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji w zależności od ich miejsca przeznaczenia.
- (4) Refundacje wywozowe należy przyznawać tylko w odniesieniu do produktów, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które posiadają znak identyfikacyjny zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu

Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego ⁽²⁾. Produkty te muszą również spełniać wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych ⁽³⁾.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Refundacje wywozowe przewidziane w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 przyznaje się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem warunku, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.

2. Produkty kwalifikujące się do objęcia refundacją wywozową na mocy ust. 1 muszą spełniać wymogi rozporządzeń (WE) nr 852/2004 i (WE) nr 853/2004, w szczególności w zakresie przygotowywania w zatwierdzonym zakładzie i zgodności z wymogami dotyczącymi znaków identyfikacyjnych określonymi w sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1. Sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 3.

ZAŁĄCZNIK

Refundacje wywozowe do mięsa drobiowego, stosowane od dnia 18 lipca 2007 r.

Kod produktów	Miejsce przeznaczenia	Jednostki miary	Kwota refundacji
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,98
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,98
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,98
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,98
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	1,95
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	1,95
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	47,0
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	47,0
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	47,0

Uwagi: Zarówno kody produktów, jak i kody serii A miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), zmienionym.

Inne miejsca przeznaczenia są określone poniżej:

V03 A24, Angola, Arabia Saudyjska, Kuwejt, Bahrajn, Katar, Oman, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Jordania, Jemen, Liban, Irak, Iran.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 841/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****ustalające stawki refundacji mające zastosowanie do jaj i żółtek jaj wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 przewiduje, że różnica między cenami produktów wymienionych w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia na światowym rynku a cenami we Wspólnocie może być pokryta refundacją wywozową w przypadku wywozu tych produktów jako towary wymienione w Załączniku do tego rozporządzenia.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych do niektórych produktów rolnych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu oraz kryteria ustalania wysokości sum takich refundacji ⁽²⁾, określa produkty, w stosunku do których ustala się stawki refundacji, które stosuje się dla tych produktów wywożonych jako towary wymienione w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2771/75.

(3) Zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005, stawkę refundacji na 100 kilogramów danych produktów podstawowych ustala się na okres uwzględniony przy ustalaniu refundacji do tych produktów wywożonych w stanie nieprzetworzonym.

(4) Artykuł 11 Porozumienia w sprawie rolnictwa zawartego podczas Rundy Urugwajskiej stanowi, że refundacje wywozowe do produktów zaliczonych do towarów nie mogą przewyższać refundacji mających zastosowanie do produktów wywożonych w stanie nieprzetworzonym.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Stawki refundacji mające zastosowanie w odniesieniu do produktów podstawowych objętych załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 i art. 1 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 oraz wywożonych jako towary objęte załącznikiem I do rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 ustala się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 447/2007 (Dz.U. L 106 z 24.4.2007, str. 31).

ZAŁĄCZNIK

Stawki refundacji obowiązujące od dnia 18 lipca 2007 r. do jaj i żółtek jaj wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu

(EUR/100 kg)

Kod CN	Wyszczególnienie	Miejsce przeznaczenia ⁽¹⁾	Stawki refundacji
0407 00	Jaja ptasie w skorupkach, świeże, konserwowane lub gotowane:		
	– Drobiu:		
0407 00 30	– – Pozostałe:		
	a) przy wywozie owoalbuminy objętej kodem CN 3502 11 90 oraz 3502 19 90	02	0,00
		03	20,00
		04	0,00
	b) przy wywozie innych towarów	01	0,00
0408	Jaja ptasie bez skorupki i żółtka jaj, świeże, suszone, gotowane na parze lub w wodzie, formowane, mrożone lub inaczej zakonserwowane, zawierające lub niezawierające cukru lub innego środka słodzącego:		
	– Żółtko jaj:		
0408 11	– – Suszone:		
ex 0408 11 80	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
	niesłodzone	01	50,00
0408 19	– – Pozostałe:		
	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
ex 0408 19 81	– – – – W płynie:		
	niesłodzone	01	25,00
ex 0408 19 89	– – – – Mrożone:		
	niesłodzone	01	25,00
	– Pozostałe:		
0408 91	– – Suszone:		
ex 0408 91 80	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
	niesłodzone	01	73,00
0408 99	– – Pozostałe:		
ex 0408 99 80	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
	niesłodzone	01	18,00

⁽¹⁾ Miejsce przeznaczenia:

01 kraje trzecie. Stawki te nie mają zastosowania do Szwajcarii i Liechtensteinu do towarów wymienionych w tabelach I i II do Protokołu nr 2 do umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską, z dnia 22 lipca 1972 r.;

02 Kuwejt, Bahrajn, Oman, Katar, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Jemen, Turcja, Hong Kong SAR i Rosja;

03 Korea Płd., Japonia, Malezja, Tajlandia, Tajwan i Filipiny;

04 wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Szwajcarii i tych wymienionych w pkt 02 i 03.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 842/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego ⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2783/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnego systemu handlu albuminą jaj i albuminą mleka ⁽³⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1484/95 ⁽⁴⁾, ustanowiło szczegółowe zasady stosowania systemu dodatkowych należności celnych przywozowych oraz ustaliło ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj.

- (2) Z regularnych kontroli danych, na podstawie których są określane ceny reprezentatywne dla produktów w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj, wynika że należy zmienić ceny reprezentatywne w przywozie niektórych produktów uwzględniając wahania cen zgodnie z pochodzeniem. W konsekwencji ceny reprezentatywne powinny być opublikowane.

- (3) Niezbędny jest jak najszybsze zastosowanie tej zmiany, uwzględniając sytuację na rynku.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1484/95 zastępuje się Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006.

⁽³⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 104. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2916/95 (Dz.U. L 305 z 19.12.1995, str. 49).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 145 z 29.6.1995, str. 47. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 591/2007 (Dz.U. L 139 z 31.5.2007, str. 20).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 17 lipca 2007 r. ustalającego ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1484/95

„ZAŁĄCZNIK I

KOD CN	Opis produktu	Cena reprezentatywna (EUR/100 kg)	Zabezpieczenie określone w art. 3 ust. 3 (EUR/100 kg)	Pochodzenie ⁽¹⁾
0207 12 90	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap oraz bez szyj, serc, wątrobek i żołądków, znane jako »kurczaki 65 %« lub inaczej prezentowane, mrożone	106,1	4	01
		105,3	4	02
0207 14 10	Kawałki bez kości z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i> , mrożone	211,1	27	01
		240,3	18	02
		338,7	0	03
0207 14 50	Pierś z kurczaka, mrożone	241,3	0	01
0207 25 10	Indyki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap, ale z szyjami, sercami, wątrobkami i żołądkami, znane jako »indyki 80 %« mrożone	128,1	10	01
0207 27 10	Kawałki bez kości z indyków, mrożone	252,4	13	01
		283,6	4	03
1602 32 11	Przetwory niegotowane z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i>	241,9	13	01

⁽¹⁾ Pochodzenie przywozu

- 01 Brazylia
- 02 Argentyna
- 03 Chile.”

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 843/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 712/2007 w odniesieniu do ilości objętej przetargiem stałym na odsprzedaż na rynku Wspólnoty zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych państw członkowskich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 712/2007 ⁽²⁾ otworzyło stałe przetargi na odsprzedaż na rynku Wspólnoty zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych państw członkowskich.
- (2) Mając na uwadze sytuację na rynkach kukurydzy, pszenicy zwyczajnej i jęczmienia we Wspólnocie oraz wzrost popytu na zboża odnotowany w różnych regionach w trakcie ostatnich tygodni, niezbędne okazuje się udostępnienie w niektórych państwach członkowskich nowych ilości zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych. W związku z tym należy zezwolić danym agencjom interwencyjnym państw członkowskich na przystąpienie do zwiększenia ilości zgłoszonych do przetargu, odnoszących się do kukurydzy, do wysokości 500 000 ton na Węgrzech, odnoszących się do pszenicy zwyczajnej, do wysokości 29 244 ton na Węgrzech i odnoszących się do jęczmienia, do wysokości 13 218 ton we Francji.

- (3) W trakcie ostatnich przetargów na rok gospodarczy 2006/2007, które odbyły się w czerwcu 2007 r., znacząco wzrosła odsprzedaż żyta na rynku wewnętrznym w ramach stałego przetargu otwartego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1483/2006 ⁽³⁾, co spowodowało spadek zapasów interwencyjnych żyta dostępnych do odsprzedaży na rynku wewnętrznym w roku gospodarczym 2007/2008. Biorąc pod uwagę opisaną sytuację, należy zmniejszyć o 11 578 ton ilość żyta pierwotnie udostępnioną w ramach stałego przetargu otwartego rozporządzeniem (WE) nr 712/2007.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 712/2007.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 712/2007 zastępuje się tekstem w załączniku.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 163 z 23.6.2007, str. 7.

⁽³⁾ Dz.U. L 276 z 7.10.2006, str. 58. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 621/2007 (Dz.U. L 143 z 6.6.2007, str. 9).

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ PRZETARGÓW

Państwo członkowskie	Ilości udostępnione do sprzedaży na rynku wewnętrznym (w tonach)				Agencja interwencyjna Nazwa, adres i inne dane kontaktowe
	Pszenica zwyczajna	Jęczmień	Kukurydza	Żyto	
Belgique/België	0	—	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Tel.: (32-2) 287 24 78 Fax: (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tel.: (+359 2) 81 87 202 Fax: (+359 2) 81 87 267 E-mail: dfz@dfz.bg website: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	—	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	—	—	—	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Téléphone: (45) 33 95 88 07 Télécopieur: (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dfre.dk and pah@dfre.dk website: www.dfre.dk
Deutschland	0	0	—	38 422	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Téléphone: (49-228) 68 45-3704 télécopieur 1: (49-228) 68 45-3985 télécopieur 2: (49-228) 68 45-3276 e-mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de website: www.ble.de
Eesti	—	—	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Téléphone: (372) 7371 200 Télécopieur: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee website: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	—	—	—	Department of Agriculture & Food, Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Johnstown Castle Estate, County Wexford, Ireland Téléphone: (353-53) 916 34 00 Télécopieur: (353-53) 914 28 43 website: www.agriculture.gov.ie

Państwo członkowskie	Ilości udostępnione do sprzedaży na rynku wewnętrznym (w tonach)				Agencja interwencyjna Nazwa, adres i inne dane kontaktowe
	Pszenica zwyczajna	Jęczmień	Kukurydza	Żyto	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212 47 87 et (30-210) 212 47 54 Télécopieur: (30-210) 212 47 91 e-mail: ax17u073@minagric.gr website: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Téléphone: (34-91) 3474765 Télécopieur: (34-91)3474838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es website: www.fega.es
France	0	13 218	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 12, rue Henri-Roltanguy TSA 20002 F-93555 Montreuil sous Bois Cedex Téléphone: (33) 173 30 20 20 Télécopieur: (33) 173 30 20 08 E-mail: Catherine.LESCOUARCH@onigc.fr; Philippe.BONNARD@onigc.fr website: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino 45, I-00184 Roma Téléphone: (39) 06 49 49 95 58 Télécopieur: (39) 06 49 49 97 61 e-mail: b.pennacchia@agea.gov.it website: www.agea.gov.it
Kypros	—	—	—	—	
Latvija	0	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv website: www.lad.gov.lv
Lietuva	—	—	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market Regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Téléphone: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt website: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Téléphone: (352) 478 23 70 Télécopieur: (352) 46 61 38 Télex: 2 537 AGRIM LU

Państwo członkowskie	Ilości udostępnione do sprzedaży na rynku wewnętrznym (w tonach)				Agencja interwencyjna Nazwa, adres i inne dane kontaktowe
	Pszenica zwyczajna	Jęczmień	Kukurydza	Żyto	
Magyarország	29 244	0	1 000 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Téléphone (36) 1 219 45 76 Télécopieur: (36) 1 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu website: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Téléphone: (31) 475 355 486 Télécopieur: (31) 475 318939 e-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl website: www.minlnv.nl
Österreich	—	—	—	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Téléphone: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Télécopieur: (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 e-mail: referat10@ama.gv.at website: www.ama.at/intervention
Polska	—	0	—	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Polska Téléphone: (48) 22 661 78 10 télécopieur: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl website: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51, 1264-163 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt website: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tel.: (40) 21 3054802, (40) 21 3054842 Fax: (40) 21 3054803 Website: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubljana Téléphone: (386) 1 580 76 52 Télécopieur: (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si website: www.arsktrp.gov.si

Państwo członkowskie	Ilości udostępnione do sprzedaży na rynku wewnętrznym (w tonach)				Agencja interwencyjna Nazwa, adres i inne dane kontaktowe
	Pszemica zwyczajna	Jęczmień	Kukurydza	Żyto	
Slovensko	—	—	—	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava tel.: (421-2) 58 24 32 71 fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk website: www.apa.sk
Suomi/Finland	0	0	—	—	Maaseutuvirasto PL 256 FI-00101 HELSINKI Tel: (358 (0)20) 772 007 Fax: (358 (0)20) 7725 506, +358 (0)20 7725 508 e-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi web site: www.mavi.fi
Sverige	0	0	—	—	Statens Jordbruksverk SE-551 82 Jönköping Tfn (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Internet: www.sjv.se
United Kingdom	—	—	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Téléphone: (44) 191 226 5882 Télécopieur: (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk website: www.rpa.gov.uk

Zapis «—» oznacza brak zapasów interwencyjnych dla danego zboża w przedmiotowym państwie członkowskim."

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 844/2007**z dnia 17 lipca 2007 r.****zmieniające po raz 81. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 zakazujące wywozu niektórych towarów i usług do Afganistanu, wzmacniające zakaz lotów oraz rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych w odniesieniu do Talibów w Afganistanie⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 tiret pierwsze,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera listę osób, grup i podmiotów, których fundusze oraz zasoby ekonomiczne podlegają zamrożeniu zgodnie z tym rozporządzeniem.

- (2) W dniach 2 i 3 lipca 2007 r. Komitet Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Sankcji postanowił zmienić listę osób, grup i podmiotów, w odniesieniu do których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych. Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika I,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym zmienia się załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie jest w całości wiążące i bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji

Eneko LANDÁBURU

Dyrektor Generalny ds. Stosunków Zewnętrznych

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 760/2007 (Dz.U. L 172 z 30.6.2007, str. 50).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Wpis „Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (alias a) Abdurehman, Ahmed Mohammed, b) Ahmed Hamed, c) Ali, Ahmed Mohammed, d) Ali, Hamed, e) Hemed, Ahmed, f) Shieb, Ahmed, g) Abu Fatima, h) Abu Islam, i) Abu Khadijah, j) Ahmed The Egyptian, k) Ahmed, Ahmed, l) Al-Masri, Ahmad, m) Al-Surir, Abu Islam, n) Shuaib). Data urodzenia: 1965 r. Miejsce urodzenia: Egipt. Obywatelstwo: egipskie” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (alias a) Abdurehman, Ahmed Mohammed, b) Ahmed Hamed, c) Ali, Ahmed Mohammed, d) Ali, Hamed, e) Hemed, Ahmed, f) Shieb, Ahmed, g) Abu Fatima, h) Abu Islam, i) Abu Khadijah, j) Ahmed The Egyptian, k) Ahmed, Ahmed, l) Al-Masri, Ahmad, m) Al-Surir, Abu Islam, n) Shuaib). Data urodzenia: a) 1965 r., b) 1.1.1967 r. Miejsce urodzenia: Egipt. Obywatelstwo: egipskie. Inne informacje: Afganistan.”.

- 2) Wpis „Ahmad Fadil Nazal **Al-Khalayleh** (alias a) Abu Musab Al-Zarqawi; b) Muhannad; c) Al-Muhajer; d) Garib). Data urodzenia: 30 października 1966 r. Miejsce urodzenia: Al-Zarqaa, Jordania.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Ahmad Fadil Nazal **Al-Khalayleh** (alias a) Abu Musab Al-Zarqawi; b) Muhannad; c) Al-Muhajer; d) Garib, e) Abou Musaab El Zarquawi, f) Ahmed Fad Al Nazzar Khalaylah Said, g) Al Zarqawi Abu Musa'ab, h) Al Zarqawi Abu Musab, i) Al Zarqawi Ahmed Fad Al Nazzar Khalaylah Said Abu Musab, j) Alkhalayleh Ahmed, k) Azzarkaoui Abou Moussab, l) El Zarquawi Abu Musaab, m) Zarkaoui Abou Moussaab, n) Abu Ahmad, o) Abu Ibrahim). Data urodzenia: a) 30.10.1966 r., b) 20.10.1966 r. Miejsce urodzenia: a) Al-Zarqaa, Jordania, b) Al Zarqa, Jordania, c) Al Zarqaa, Jordania. Numer paszportu: a) Z 264958 (paszport jordański wydany w dniu 4.4.1999 r. w Al Zarqaa, Jordania), b) 1433038 (jordański dowód osobisty wydany w dniu 4.4.1999 r. w Al Zarqaa, Jordania). Inne informacje: według doniesień nie żyje.”.

- 3) Wpis „Tarek Ben Habib **Al-Maaroufi** (alias Abu Ismail). Adres: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek (Bruksela), Belgia. Data urodzenia: 23.11.1965 r. Miejsce urodzenia: Ghar el-dimaa, Tunezja. Obywatelstwo: a) tunezyjskie, b) belgijskie (od 8.11.1993 r.). Numer paszportu: E590976 (paszport tunezyjski wydany dnia 19.6.1987 r., utracił ważność dnia 18.6.1992 r.)” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Tarek Ben Habib Ben Al-Toumi **Al-Maaroufi** (alias a) Abu Ismail, b) Abou Ismail el Jendoubi, c) Abou Ismail Al Djoundoubi). Adres: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek (Bruksela), Belgia. Data urodzenia: 23.11.1965 r. Miejsce urodzenia: Ghardimaou, Tunezja. Obywatelstwo: a) tunezyjskie, b) belgijskie (od 8.11.1993 r.). Numer paszportu: E590976 (tunezyjski paszport wydany dnia 19.6.1987 r., utracił ważność 18.6.1992 r.). Inne informacje: aresztowany w Belgii w dniu 18.12.2001 r. i skazany we wrześniu 2003 r. na 6 lat pozbawienia wolności. Wyrok przedłużono do 7 lat w wyniku apelacji (orzeczenie z 9.6.2004 r.).”.

- 4) Wpis „Ayman Al-Zawahiri (alias Ahmed Fuad Salim, Aiman Muhammad Rabi Al-Zawahiri); dowódca operacyjny i wojskowy Grupy Jihad; urodzony 19.6.1951 r. w Gizie, Egipt; nr paszportu 1084010 (Egipt); lub 19820215.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Aiman Muhammed Rabi **Al-Zawahiri** (alias a) Ayman Al-Zawahiri, b) Ahmed Fuad Salim, c) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi Abdel Muaz, d) Al Zawahiri Ayman, e) Abdul Qader Abdul Aziz Abdul Moez Al Doctor, f) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi, g) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabie, h) Al Zawahry Aiman Mohamed Robi, i) Dhawahri Ayman, j) Eddaouahiri Ayman, k) Nur Al Deen Abu Mohammed, l) Abu Fatma, m) Abu Mohammed); Tytuł: a) Doktor, b) Dr. Data urodzenia: 19.6.1951 r. Miejsce urodzenia: Giza, Egipt. Numer paszportu: a) 1084010 (Egipt), b) 19820215. Obywatelstwo: uznawany za obywatela Egiptu. Inne informacje: a) przywódca operacyjny i wojskowy Grupy Jihad, b) były przywódca Jihadu Islamskiego w Egipcie, c) bliski współpracownik Usamy Bin Ladena.”.

- 5) Wpis „Shamil Salmanovich **Basajew** (alias Abdullakh Shamil Abu-Idris). Data urodzenia: 14.1.1965 r. Miejsce urodzenia: Dyshni-Vedeno, dystrykt Wedeński, Czeczeńsko-Inguska Autonomiczna Socjalistyczna Republika Radziecka, Związek Radziecki (Federacja Rosyjska). Obywatelstwo: rosyjskie. Numer paszportu: 623334 (paszport rosyjski, styczeń 2002). Krajowy numer identyfikacyjny: IY-OZH nr 623334 (wydany dnia 9 czerwca 1989 r. w dystrykcie Wedeński). Inne informacje: międzynarodowy nakaz aresztowania wydany przez rząd rosyjski.” W tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Shamil Salmanovich **Basajew** (Басаев Шамиль Салманович alias a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, b) Shamil Basaev, c) Basaev Chamil, d) Basaev Shamil Shikhanovic). Data urodzenia: 14.1.1965 r. Miejsce urodzenia: a) Dyshni-Vedeno, dystrykt Wedeński, Czeczeńsko-Inguska Autonomiczna Socjalistyczna Republika Radziecka, b) Dystrykt wedeński, Republika Czeczenii, Federacja Rosyjska. Obywatelstwo: rosyjskie. Numer paszportu: 623334 (paszport rosyjski, styczeń 2002). Krajowy numer identyfikacyjny: IY-OZH nr 623334 (wydany dnia 9.6.1989 r. w dystrykcie Wedeński). Inne informacje: międzynarodowy nakaz aresztowania wydany przez rząd rosyjski.”.

- 6) Wpis „Mokhtar Belmokhtar. Miejsce urodzenia: Ghardaia, Algieria. Data urodzenia: 1.6.1972 r. Inne informacje: syn Mohameda i Zohry Chemkha.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mokhtar **Belmokhtar** (alias a) Abou Abbes Khaled, b) Belaouar Khaled Abou El Abass, c) Belaouer Khaled Abou El Abass, d) Belmokhtar Khaled Abou El Abes, e) Khaled Abou El Abass, f) Khaled Abou El Abbes, g) Khaled Abou El Abes, h) Khaled Abulabbas Na Oor, i) Mukhtar Balmukhtar, j) Belaoua, k) Belaour). Data urodzenia: 1.6.1972 r. Miejsce urodzenia: Ghardaia, Algieria. Inne informacje: syn Mohameda i Zohry Chemkha.”.

- 7) Wpis „Ramzi Mohamed Abdullah Binalshibh (alias a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, b) Bin al Shibh, Ramzi, c) Omar, Ramzi Mohamed Abdullah d) Mohamed Ali Abdullah Bawazir, e) Ramzi Omar). Data urodzenia: a) 1.5.1972 r., b) 16.9.1973 r. Miejsce urodzenia: a) Hadramawt, Jemen, b) Chartum, Sudan. Obywatelstwo: a) jemeńskie, b) sudańskie. Numer paszportu: 00085243 (wydany w dniu 17.11.1997 r. w Sanaa, Jemen). Inne informacje: aresztowany w Karaczi, Pakistan, w dniu 30.9.2002 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (alias a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, b) Bin al Shibh, Ramzi, c) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah, d) Mohamed Ali Abdullah Bawazir, e) Binalshibh Ramzi Mohammed Abdullah, f) Ramzi Binalshibh, g) Ramzi Mohamed Abdellah Omar Hassan Alassiri, h) Binalshibh Ramsi Mohamed Abdullah, i) Ramzi Omar). Data urodzenia: a) 1.5.1972 r., b) 16.9.1973 r., c) 15.7.1975 r. Miejsce urodzenia: a) Hadramawt, Jemen, b) Chartum, Sudan. Obywatelstwo: a) jemeńskie, b) sudańskie. Numer paszportu: 00085243 (wydany w dniu 17.11.1997 r. w Sanaa, Jemen). Inne informacje: aresztowany w Karaczi, Pakistan, w dniu 30.9.2002 r.”.

- 8) Wpis „Osama bin Laden (alias Usama Bin Muhammad Bin Awad, alias Osama Bin Laden; alias Abu Abdallah Abd Al-Hakim); urodzony 30.7.1957 r. w Jedda, Arabia Saudyjska; cofnięte obywatelstwo saudyjskie, obecnie oficjalnie obywatel afgański.” W tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Usama Muhammed Awad **Bin Laden** (alias a) Usama Bin Laden, b) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, c) Ben Laden Osama, d) Ben Laden Ossama, e) Ben Laden Usama, f) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, g) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, h) Shaykh Usama Bin Ladin, i) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, j) Abu Abdallah Abd Al-Hakim, k) Al Qaqa). Tytuł: a) Shaykh, b) Hajj. Data urodzenia: a) 30.7.1957 r., b) 28.7.1957 r., c) 10.3.1957 r., d) 1.1.1957 r., e) 1956 r., f) 1957 r. Miejsce urodzenia: a) Jeddah, Arabia Saudyjska, b) Jemen. Obywatelstwo: cofnięte obywatelstwo saudyjskie, obecnie oficjalnie obywatel afgański.”.

- 9) Wpis „Mamoun Darkazanli (alias a) Abu Ilyas, b) Abu Ilyas Al Suri, c) Abu Luz). Adres: Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Niemcy. Data urodzenia: 4.8.1958 r. Miejsce urodzenia: Damaszk, Syria. Obywatelstwo: a) syryjskie, (b) niemieckie. Numer paszportu: 1310636262 (Niemcy), ważny do dnia 29.10.2005 r. Krajowy numer identyfikacyjny: Niemiecki dowód osobisty nr 1312072688, ważny do dnia 29.10.2005 r.” w tytule „Osoby naturalne” otrzymuje brzmienie:

„Mamoun **Darkazanli** (alias a) Abu Ilyas, b) Abu Ilyas Al Suri, c) Abu Luz d) Abu Al Loh, e) Abu Ylias). Adres: Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Niemcy. Data urodzenia: 4.8.1958 r. Miejsce urodzenia: Damaszk, Syria. Obywatelstwo: a) syryjskie, b) niemieckie. Numer paszportu: 1310636262 (paszport niemiecki, ważny do dnia 29.10.2005 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 1312072688 (niemiecki dowód osobisty, ważny do dnia 29.10.2005 r.).”.

- 10) Wpis „Lionel Dumont (alias a) Jacques Brougere, b) Abu Hamza c) Di Karlo Antonio d) Merlin Oliver Christian Rene e) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza f) Imam Ben Yussuf Arfaj, g) Bilal, h) Hamza). Adres: brak stałego adresu we Włoszech. Miejsce urodzenia: Roubaix (Francja). Data urodzenia: a) 21.1.1971 r., b) 29.1.1975 r. Inne informacje: międzynarodowy nakaz aresztowania wydany przez Interpol. aresztowany w Niemczech dnia 13.12.2003 r., przewieziony do Francji dnia 18.5.2004 r. Przebywa w areszcie od października 2004 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Lionel **Dumont** (alias a) Jacques Brougere, b) Abu Hanza, c) Di Karlo Antonio, d) Merlin Oliver Christian Rene, e) Arfauni Imad Ben Yousset Hanza, f) Imam Ben Yussuf Arfaj, g) Abou Hamza, h) Arfauni Imad, i) Bilal, j) Hamza, k) Koumkal, l) Kumkal, m) Merlin, n) Tinnet, o) Brugere, p) Dimon). Adres: brak stałego adresu we Włoszech. Data urodzenia: a) 21.1.1971 r., b) 29.1.1975 r., c) 1971, d) 21.1.1962 r., e) 24.8.1972 r. Miejsce urodzenia: Roubaix, Francja. Inne informacje: międzynarodowy nakaz aresztowania wydany przez Interpol. Aresztowany w Niemczech dnia 13.12.2003 r., przewieziony do Francji dnia 18.5.2004 r. Przebywa w areszcie od października 2004 r.”.

- 11) Wpis „Mustafa Mohamed Fadhil (alias Al Masri, Abd Al Wakil; alias Al-Nubi, Abu; alias Ali, Hassan; alias Anis, Abu; alias Elbishy, Moustafa Ali; alias Fadil, Mustafa Muhamad; alias Fazul, Mustafa; alias Hussein; alias Jihad, Abu; alias Khalid; alias Man, Nu; alias Mohammed, Mustafa; alias Yussrr, Abu); urodzony 23.06.1976 r. w Kairze, Egipt; obywatel Egiptu lub Kenii; kenijski DO nr 12773667; nr serii 201735161.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mustafa Mohamed **Fadhil** (alias a) Al Masri, Abd Al Wakil, b) Ali, Hassan, c) Anis, Abu, d) Elbishy, Moustafa Ali, e) Fadil, Mustafa Muhamad, f) Fazul, Mustafa, g) Mohammed, Mustafa, h) Mustafa Ali Elbishy, i) Al-Nubi, Abu, j) Hussein, k) Jihad, Abu, l) Khalid, m) Man, Nu, n) Yussrr, Abu). Data urodzenia: a) 23.6.1976 r., b) 1.1.1976 r. Miejsce urodzenia: Kair, Egipt. Obywatelstwo: a) egipskie b) kenijskie. Krajowy numer identyfikacyjny: kenijski dowód osobisty; nr serii 201735161.”.

- 12) Wpis „Isamuddin, Nurjaman Riduan (alias »Hambali«; Nurjaman; Isomuddin, Nurjaman Riduan); urodzony: Encep-Nurjaman; obywatelstwo: indonezyjskie; data urodzenia: 4 kwietnia 1964 r.; miejsce urodzenia: Cianjur, Jawa Zachodnia, Indonezja” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Nurjaman Riduan **Isamuddin** (alias a) Hambali, b) Nurjaman, c) Isomuddin, Nurjaman Riduan, d) Hambali Bin Ending, e) Encep Nurjaman, f) Hambali Ending Hambali, g) Isamuddin Riduan, h) Isamudin Ridwan). Data urodzenia: 4.4.1964 r. Miejsce urodzenia: Cianjur, Jawa Zachodnia, Indonezja. Obywatelstwo: indonezyjskie. Inne informacje: urodzony: Encep Nurjaman.”.

- 13) Wpis „Dawood Ibrahim **Kaskar** (alias a) Dawood Ebrahim, b) Sheikh Dawood Hassan, c) Sheikh Ibrahim, d) Hizrat). Data urodzenia: 26.12.1955 r. Miejsce urodzenia: a) Bombaj, b) Ratnagiri, Indie. Obywatelstwo: indyjskie. Numer paszportu: A-333602 (wydany dnia 4.6.1985 r. w Bombaju, Indie). Inne informacje: a) paszport cofnięty przez rząd indyjski, b) międzynarodowy nakaz aresztowania wydany przez rząd indyjski.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Dawood Ibrahim **Kaskar** (alias a) Dawood Ebrahim, b) Sheikh Dawood Hassan, c) Abdul Hamid Abdul Aziz, d) Anis Ibrahim, e) Aziz Dilip, f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, i) Dawood Ibrahim Memon, j) Dawood Sabri, k) Kaskar Dawood Hasan, l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, o) Shaikh Ismail Abdul, p) Hizrat). Tytuł: a) Sheikh, b) Shaikh. Adres: a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karaczi, Pakistan, b) House Nu 37 – 30th Street – defence, Housing Authority, Karaczi, Pakistan. Data urodzenia: 26.12.1955 r. Miejsce urodzenia: a) Bombaj, b) Ratnagiri, Indie. Obywatelstwo: indyjskie. Numer paszportu: a) A-333602 (paszport indyjski wydany w dniu 4.6.1985 r. w Bombaju, Indie), b) M110522 (paszport indyjski wydany w dniu 13.11.1978 r. w Bombaju, Indie), c) R841697 (paszport indyjski wydany w dniu 26.11.1981 r. w Bombaju), d) F823692 (JEDDAH) (paszport indyjski wydany przez CGI w Jeddah w dniu 2.9.1989 r.), e) A501801 (BOMBAY) (paszport indyjski wydany w dniu 26.7.1985 r.), f) K560098 (BOMBAY) (paszport indyjski wydany w dniu 30.7.1975 r.), g) V57865 (BOMBAY) (wydany w dniu 3.10.1983 r.), h) P537849 (BOMBAY) (wydany w dniu 30.7.1979 r.), i) A717288 (MISUSE) (wydany w dniu 18.8.1985 r. w Dubaju, j) G866537 (MISUSE) (paszport pakistański wydany w dniu 12.8.1991 r. w Rawalpindi). Inne informacje: a) paszport nr A-333602 został cofnięty przez rząd indyjski, b) międzynarodowy nakaz aresztowania wydany przez rząd indyjski.”.

- 14) Wpis „Fazul Abdullah Mohammed (alias Abdalla, Fazul; alias Adballah, Fazul; alias Aisha, Abu; alias Al Sudani, Abu Seif; alias Ali, Fadel Abdallah Mohammed; alias Fazul, Abdalla; alias Fazul, Abdallah; alias Fazul, Abdallah Mohammed; alias Fazul, Haroon; alias Fazul, Harun; alias Haroon; alias Haroun, Fadhil; alias Harun; alias Luqman, Abu; alias Mohammed, Fazul; alias Mohammed, Fazul Abdilahi; alias Mohammed, Fouad; alias Muhamad, Fadil Abdallah); urodzony 25.8.1972 r. lub 25.12.1974 r. lub 25.2.1974 r. w Moroni, Komory; obywatel Komorów lub Kenii” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Fazul Abdullah **Mohammed** (alias a) Abdalla, Fazul, b) Abdallah, Fazul, c) Ali, Fadel Abdallah Mohammed, d) Fazul, Abdalla, e) Fazul, Abdallah, f) Fazul, Abdallah Mohammed, g) Fazul, Haroon, h) Fazul, Harun, i) Haroun, Fadhil, j) Mohammed, Fazul, k) Mohammed, Fazul Abdilahi, l) Mohammed, Fouad, m) Muhamad, Fadil Abdallah, n) Abdullah Fazhl, o) Fazhl Haroun, p) Fazil Haroun, q) Faziul Abdallah, r) Fazul Abdalahi Mohammed, s) Haroun Fazil, t) Harun Fazul, u) Khan Fazhl, v) Farun Fahdl, w) Harun Fahdl, x) Aisha, Abu, y) Al Sudani, Abu Seif, z) Haroon, aa) Harun, bb) Luqman, Abu, cc) Haroun). Data urodzenia a) 25.8.1972 r., b) 25.12.1974 r., c) 25.2.1974 r., d) 1976, e) luty 1971 r. Miejsce urodzenia: Moroni, Komory. Obywatelstwo: a) komoryjskie b) kenijskie.”.

- 15) Wpis „Fahid Mohammed Ally Msalam (alias Al-Kini, Usama; alias Ally, Fahid Mohammed; alias Msalam, Fahad Ally; alias Msalam, Fahid Mohammed Ali; alias Msalam, Mohammed Ally; alias Musalaam, Fahid Mohammed Ali; alias Salem, Fahid Muhamad Ali); urodzony 19.2.1976 r. w Mombasie, Kenia, obywatel kenijski” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Fahid Mohammed Ally **Msalam** (alias a) Ally, Fahid Mohammed, b) Msalam, Fahad Ally, c) Msalam, Fahid Mohammed Ali, d) Msalam, Mohammed Ally, e) Musalaam, Fahid Mohammed Ali, f) Salem, Fahid Muhamad Ali, g) Fahid Mohammed Aly, h) Ahmed Fahad, i) Ali Fahid Mohammed, j) Fahad Mohammad Ally, k) Fahad Mohammed Ally, l) Fahid Mohamed Ally, m) Msalam Fahad Mohammed Ally, n) Msalam Fahid Mohammad Ally, o) Msalam Fahid Mohammed Ali, p) Msalm Fahid Mohammed Ally, q) Al-Kini, Usama, r) Mohammed Ally Mohammed, s) Ally Fahid M). Adres: Mombasa, Kenia. Data urodzenia: 19.2.1976 r. Miejsce urodzenia: Mombasa, Kenia. Obywatelstwo: kenijskie. Numer paszportu: a) A260592 (paszport kenijski), b) A056086 (paszport kenijski), c) A435712 (paszport kenijski), d) A324812 (paszport kenijski), e) 356095 (paszport kenijski). Krajowy numer identyfikacyjny: 12771069 (kenijski dowód osobisty).”.

- 16) Wpis „Sheikh Ahmed Salim Swedan (alias Ahmed the Tall; alias Ally, Ahmed; alias Bahamad; alias Bahamad, Sheikh; alias Bahamadi, Sheikh; alias Suweidan, Sheikh Ahmad Salem; alias Swedan, Sheikh; alias Swedan, Sheikh Ahmed Salem); urodzony 9.4.1969 r. lub 9.4.1960 r. w Mombasie, Kenia; obywatel kenijski” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Ahmed Salim Swedan **Sheikh** (alias a) Ally, Ahmed b) Suweidan, Sheikh Ahmad Salem, c) Swedan, Sheikh, d) Swedan, Sheikh Ahmed Salem, e) Ally Ahmad, f) Muhamed Sultan, g) Sheik Ahmed Salim Sweden, h) Sleyum Salum, i) Ahmed The Tall, j) Bahamad, k) Bahamad, Sheik, l) Bahamadi, Sheikh, m) Sheikh Bahamad). Data urodzenia: a) 9.4.1969 r., b) 9.4.1960 r., c) 4.9.1969 r. Miejsce urodzenia: Mombasa, Kenia. Obywatelstwo: kenijskie. Numer paszportu: A163012 (paszport kenijski). Krajowy numer identyfikacyjny: 8534714 (kenijski dowód osobisty, ważny do dnia 14.11.1996 r.).”.

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 10 lipca 2007 r.

zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Cypr z dniem 1 stycznia 2008 r.

(2007/503/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 122 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając sprawozdanie Komisji ⁽¹⁾,

uwzględniając sprawozdanie Europejskiego Banku Centralnego ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽³⁾,

uwzględniając dyskusje w Radzie zebranej w składzie szefów państw lub rządów,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Trzeci etap unii gospodarczej i walutowej rozpoczął się dnia 1 stycznia 1999 r. Dnia 3 maja 1998 r. Rada, zebrana w Brukseli w składzie szefów państw lub rządów, zdecydowała, że Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia i Włochy spełniły warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 1999 roku ⁽⁴⁾.

(2) Dnia 19 czerwca 2000 r. Rada zdecydowała, że Grecja spełniła warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2001 roku ⁽⁵⁾. Dnia 11 lipca 2006 r. Rada zdecydowała, że Słowenia spełniła warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2007 roku ⁽⁶⁾.

(3) Zgodnie z pkt 1 Protokołu w sprawie niektórych postanowień dotyczących Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej załączonego do traktatu WE Zjednoczone Królestwo powiadomiło Radę, że nie zamierza przejść do trzeciego etapu unii gospodarczej i walutowej z dniem 1 stycznia 1999 r. Powiadomienie to nie zostało zmienione. Zgodnie z pkt 1 Protokołu w sprawie niektórych postanowień dotyczących Danii załączonego do traktatu WE oraz zgodnie z decyzją podjętą przez szefów państw lub rządów w Edynburgu w grudniu 1992 r., Dania powiadomiła Radę, że nie zamierza uczestniczyć w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej. Dania nie złożyła wniosku o rozpoczęcie procedury określonej w art. 122 ust. 2 Traktatu.

(4) Na mocy decyzji 98/317/WE Szwecja jest objęta derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu. Zgodnie z art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. ⁽⁷⁾ Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja i Węgry są objęte derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu. Zgodnie z art. 5 Aktu przystąpienia z 2005 r. ⁽⁸⁾ Bułgaria i Rumunia są objęte derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu.

⁽¹⁾ Sprawozdanie przyjęte dnia 16 maja 2007 r.

⁽²⁾ Sprawozdanie przyjęte dnia 16 maja 2007 r.

⁽³⁾ Opinia wydana dnia 20 czerwca 2007 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁴⁾ Decyzja 98/317/WE (Dz.U. L 139 z 11.5.1998, str. 30).

⁽⁵⁾ Decyzja 2000/427/WE (Dz.U. L 167 z 7.7.2000, str. 19).

⁽⁶⁾ Decyzja 2006/495/WE (Dz.U. L 195 z 15.7.2006, str. 25).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 157 z 21.6.2005, str. 203.

- (5) Europejski Bank Centralny (EBC) został utworzony dnia 1 lipca 1998 r. Europejski system walutowy został zastąpiony mechanizmem kursów walut, którego ustanowienie zostało uzgodnione rezolucją Rady Europejskiej z dnia 16 czerwca 1997 r. w sprawie utworzenia mechanizmu kursów walut w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej ⁽¹⁾. Funkcjonowanie mechanizmu kursów walut (ERM II) w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej zostało określone w porozumieniu z dnia 1 września 1998 r. między EBC a krajowymi bankami centralnymi państw członkowskich pozostających poza strefą euro określającym procedury działania mechanizmu kursów walut w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej ⁽²⁾.
- (6) Artykuł 122 ust. 2 Traktatu określa procedurę uchylenia derogacji w stosunku do przedmiotowych państw członkowskich. Zgodnie z tym artykułem, przynajmniej raz na dwa lata lub na wniosek państwa członkowskiego objętego derogacją, Komisja i EBC powinny złożyć sprawozdania Radzie zgodnie z procedurą określoną w art. 121 ust. 1 Traktatu. Dnia 13 lutego 2007 r. Cypr złożył formalny wniosek o przeprowadzenie oceny poziomu konwergencji.
- (7) Ustawodawstwo krajowe państw członkowskich, w tym statuty krajowych banków centralnych, należy w razie potrzeby dostosować celem zapewnienia zgodności z art. 108 i 109 Traktatu oraz ze Statutem Europejskiego Systemu Banków Centralnych (zwanego dalej „ESBC”). Sprawozdania Komisji i EBC zawierają szczegółową ocenę zgodności przepisów prawa Cypru z art. 108 i 109 Traktatu oraz ze Statutem ESBC.
- (8) Zgodnie z art. 1 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, kryterium stabilności cen określone w art. 121 ust. 1 tiret pierwsze Traktatu oznacza, że państwo członkowskie ma trwały poziom stabilności cen, a średnia stopa inflacji, odnotowana w ciągu jednego roku poprzedzającego badanie, nie przekracza o więcej niż 1,5 punktu procentowego stopy inflacji trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach. Na potrzeby kryterium stabilności cen inflacja jest mierzona za pomocą zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych zdefiniowanych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2494/95 ⁽³⁾. Celem oceny, czy kryterium stabilności cen zostało spełnione, inflacja w poszczególnych państwach członkowskich jest mierzona jako procentowa zmiana średniej arytmetycznej 12 wskaźników miesięcznych w stosunku do średniej arytmetycznej 12 wskaźników miesięcznych w poprzednim okresie. W okresie dwunastu miesięcy do marca 2007 r. łącznie, trzema państwami członkowskimi o najbardziej stabilnych cenach były Finlandia, Polska i Szwecja, ze stopami inflacji wynoszącymi odpowiednio 1,3 %, 1,5 % i 1,6 %. W sprawozdaniach Komisji i EBC jako wartość referencyjna przyjęta została zwykła średnia arytmetyczna stóp inflacji trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach powiększona o 1,5 punktu procentowego. Obliczona w ten sposób wartość referencyjna dla okresu dwunastu miesięcy do marca 2007 r. łącznie wyniosła 3,0 %.
- (9) Zgodnie z art. 2 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, kryterium sytuacji finansów publicznych określone w art. 121 ust. 1 tiret drugie Traktatu oznacza, że w momencie oceny państwo członkowskie nie jest objęte decyzją Rady zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu, stwierdzającą istnienie nadmiernego deficytu (budżetowego).
- (10) Zgodnie z art. 3 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, kryterium udziału w mechanizmie kursów walut określone w art. 121 ust. 1 tiret trzecie Traktatu oznacza, że państwo członkowskie utrzymywało normalne granice wahań, przewidziane w mechanizmie kursów walut Europejskiego Systemu Walutowego, bez poważnych napięć przynajmniej przez dwa lata przed dokonaniem oceny. W szczególności przez ten sam okres państwo członkowskie nie zdewaluowało z własnej inicjatywy dwustronnego centralnego kursu swojej waluty wobec waluty innego państwa członkowskiego. Od dnia 1 stycznia 1999 r. mechanizm kursów walut ERM II stanowił punkt odniesienia dla oceny spełnienia kryterium kursów wymiany. W swoich sprawozdaniach Komisja i EBC oceniły spełnienie tego kryterium w okresie dwóch lat do dnia 26 kwietnia 2007 r. łącznie.
- (11) Zgodnie z art. 4 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji kryterium konwergencji stóp procentowych określone w art. 121 ust. 1 tiret czwarte Traktatu oznacza, że w ciągu jednego roku przed dokonaniem oceny państwo członkowskie posiadało średnią nominalną długoterminową stopę procentową nieprzekraczającą więcej niż o dwa punkty procentowe stopy procentowej trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach. Na potrzeby kryterium konwergencji stóp procentowych wykorzystano stopy procentowe porównywalnych, reprezentatywnych dziesięcioletnich obligacji państwowych. Celem oceny, czy kryterium konwergencji stóp procentowych zostało spełnione, w sprawozdaniach Komisji i EBC jako wartość referencyjna przyjęta została zwykła średnia arytmetyczna nominalnych długoterminowych stóp procentowych trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach powiększona o 2 punkty procentowe. Obliczona w ten sposób wartość referencyjna dla okresu dwunastu miesięcy do marca 2007 r. łącznie wyniosła 6,4 %.
- ⁽¹⁾ Dz.U. C 236 z 2.8.1997, str. 5.
- ⁽²⁾ Dz.U. C 345 z 13.11.1998, str. 6. Porozumienie zmienione porozumieniem z dnia 14 września 2000 r. (Dz.U. C 362 z 16.12.2000, str. 11).
- ⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2494/95 z dnia 23 października 1995 r. dotyczące zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (Dz.U. L 257 z 27.10.1995, str. 1). Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

(12) Zgodnie z art. 5 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji do Komisji należy dostarczanie danych statystycznych wykorzystywanych w ocenie spełnienia kryteriów konwergencji. Komisja udostępniła odpowiednie dane statystyczne służące do przygotowania niniejszego wniosku. Komisja dostarczyła dane konieczne do przygotowania niniejszej decyzji na podstawie sprawozdań dostarczonych przez państwa członkowskie przed dniem 1 kwietnia 2007 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 3605/93 z dnia 22 listopada 1993 r. w sprawie stosowania Protokołu w sprawie procedury dla nadmiernego deficytu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską ⁽¹⁾.

(13) Na podstawie przedłożonych przez Komisję i EBC sprawozdań w sprawie postępów dokonanych przez Cypr w wypełnieniu zobowiązań w zakresie urzeczywistnienia unii gospodarczej i walutowej Komisja stwierdza, że:

przepisy prawa krajowego na Cyprze, w tym statut krajowego banku centralnego, są zgodne z art. 108 i 109 Traktatu i ze Statutem ESBC.

W odniesieniu do spełnienia przez Cypr kryteriów konwergencji określonych w czterech tiret art. 121 ust. 1 Traktatu stwierdza się, że:

— średnia stopa inflacji na Cyprze w okresie dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie wyniosła 2,0 %, a więc poniżej wartości referencyjnej, i prawdopodobnie utrzyma się na tym poziomie w najbliższych miesiącach,

— Cypr nie jest objęty decyzją Rady stwierdzającą istnienie nadmiernego deficytu budżetowego,

— Cypr jest od dnia 2 maja 2005 r. członkiem mechanizmu kursów walut ERM II; w okresie dwóch lat do dnia 26 kwietnia 2007 r. włącznie funt cypryjski (CYP) utrzymywał się w normalnych granicach wahań bez poważnych napięć i Cypr nie zdevaluował z własnej inicjatywy dwustronnego centralnego kursu funta cypryjskiego wobec euro,

— w okresie dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie długoterminowa stopa procentowa na Cyprze wyniosła średnio 4,2 %, a więc poniżej wartości referencyjnej.

Biorąc pod uwagę powyższe kryteria, Cypr osiągnął wysoki poziom trwałej konwergencji

W konsekwencji, Cypr spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty.

(14) Zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu Rada, stanowiąc większość kwalifikowaną na wniosek Komisji, decyduje, które państwa członkowskie objęte derogacją spełniają warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty, oraz uchyła derogacje w stosunku do danych państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Cypr spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty. Derogacja w stosunku do Cypru, o której mowa w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r., zostaje uchylona ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2008 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2007 r.

W imieniu Rady
F. TEIXEIRA DOS SANTOS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 332 z 31.12.1993, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2103/2005 (Dz.U. L 337 z 22.12.2005, str. 1).

DECYZJA RADY

z dnia 10 lipca 2007 r.

zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Maltę z dniem 1 stycznia 2008 r.

(2007/504/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 122 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając sprawozdanie Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając sprawozdanie Europejskiego Banku Centralnego ⁽²⁾,uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽³⁾,

uwzględniając dyskusje w Radzie zebranej w składzie szefów państw lub rządów,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Trzeci etap unii gospodarczej i walutowej rozpoczął się dnia 1 stycznia 1999 r. Dnia 3 maja 1998 r. Rada, zebrana w Brukseli w składzie szefów państw lub rządów, zdecydowała, że Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia i Włochy spełniły warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 1999 r. ⁽⁴⁾.

(2) Dnia 19 czerwca 2000 r. Rada zdecydowała, że Grecja spełniła warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2001 r. ⁽⁵⁾. Dnia 11 lipca 2006 r. Rada zdecydowała, że Słowenia spełniła warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2007 r. ⁽⁶⁾.

(3) Zgodnie z pkt 1 Protokołu w sprawie niektórych postanowień dotyczących Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej załączonego do Traktatu

WE Zjednoczone Królestwo powiadomiło Radę, że nie zamierza przejść do trzeciego etapu unii gospodarczej i walutowej z dniem 1 stycznia 1999 r. Powiadomienie to nie zostało zmienione. Zgodnie z pkt 1 Protokołu w sprawie niektórych postanowień dotyczących Danii załączonego do Traktatu WE oraz zgodnie z decyzją podjętą przez szefów państw lub rządów w Edynburgu w grudniu 1992 r. Dania powiadomiła Radę, że nie zamierza uczestniczyć w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej. Dania nie złożyła wniosku o rozpoczęcie procedury określonej w art. 122 ust. 2 Traktatu.

(4) Na mocy decyzji 98/317/WE Szwecja jest objęta derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu. Zgodnie z art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. ⁽⁷⁾ Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja i Węgry są objęte derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu. Zgodnie z art. 5 Aktu przystąpienia z 2005 r. ⁽⁸⁾ Bułgaria i Rumunia są objęte derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu.

(5) Europejski Bank Centralny (EBC) został utworzony dnia 1 lipca 1998 r. Europejski system walutowy został zastąpiony mechanizmem kursów walut, którego ustanowienie zostało uzgodnione rezolucją Rady Europejskiej z dnia 16 czerwca 1997 r. w sprawie utworzenia mechanizmu kursów walut w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej ⁽⁹⁾. Funkcjonowanie mechanizmu kursów walut (ERM II) w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej zostało określone w porozumieniu z dnia 1 września 1998 r. między EBC a krajowymi bankami centralnymi państw członkowskich pozostających poza strefą euro określającym procedury działania mechanizmu kursów walut w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej ⁽¹⁰⁾.

(6) Artykuł 122 ust. 2 Traktatu określa procedurę uchylenia derogacji w stosunku do przedmiotowych państw członkowskich. Zgodnie z tym artykułem przynajmniej raz na dwa lata lub na wniosek państwa członkowskiego objętego derogacją Komisja i EBC powinny składać sprawozdania Radzie zgodnie z procedurą określoną w art. 121 ust. 1 Traktatu. Dnia 27 lutego 2007 r. Malta złożyła formalny wniosek o przeprowadzenie oceny poziomu konwergencji.

⁽¹⁾ Sprawozdanie przyjęte dnia 16 maja 2007 r.

⁽²⁾ Sprawozdanie przyjęte dnia 16 maja 2007 r.

⁽³⁾ Opinia wydana dnia 20 czerwca 2007 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁴⁾ Decyzja 98/317/WE (Dz.U. L 139 z 11.5.1998, str. 30).

⁽⁵⁾ Decyzja 2000/427/WE (Dz.U. L 167 z 7.7.2000, str. 19).

⁽⁶⁾ Decyzja 2006/495/WE (Dz.U. L 195 z 15.7.2006, str. 25).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 157 z 21.6.2005, str. 203.

⁽⁹⁾ Dz.U. C 236 z 2.8.1997, str. 5.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. C 345 z 13.11.1998, str. 6. Porozumienie zmienione porozumieniem z dnia 14 września 2000 r. (Dz.U. C 362 z 16.12.2000, str. 11).

- (7) Ustawodawstwo krajowe państw członkowskich, w tym statuty krajowych banków centralnych, powinny w razie potrzeby zostać dostosowane celem zapewnienia zgodności z art. 108 i 109 Traktatu oraz ze Statutem Europejskiego Systemu Banków Centralnych (zwanego dalej „ESBC”). Sprawozdania Komisji i EBC zawierają szczegółową ocenę zgodności przepisów prawa Malty z art. 108 i 109 Traktatu oraz ze Statutem ESBC.
- (8) Zgodnie z art. 1 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, kryterium stabilności cen określone w art. 121 ust. 1 tiret pierwsze Traktatu oznacza, że państwo członkowskie ma trwały poziom stabilności cen, a średnia stopa inflacji, odnotowana w ciągu jednego roku poprzedzającego badania, nie przekracza o więcej niż 1,5 punktu procentowego stopy inflacji trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach. Na potrzeby kryterium stabilności cen inflacja powinna być mierzona za pomocą zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych zdefiniowanych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2494/95⁽¹⁾. Celem oceny, czy kryterium stabilności cen zostało spełnione, inflacja w poszczególnych państwach członkowskich powinna być mierzona jako procentowa zmiana średniej arytmetycznej 12 wskaźników miesięcznych w stosunku do średniej arytmetycznej 12 wskaźników miesięcznych w poprzednim okresie. W okresie dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie trzema państwami członkowskimi o najbardziej stabilnych cenach były Finlandia, Polska i Szwecja, ze stopami inflacji wynoszącymi odpowiednio 1,3 %, 1,5 % i 1,6 %. W sprawozdaniach Komisji i EBC jako wartość referencyjna przyjęta została zwykła średnia arytmetyczna stóp inflacji trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach powiększona o 1,5 punktu procentowego. Obliczona w ten sposób wartość referencyjna dla okresu dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie wyniosła 3,0 %.
- (9) Zgodnie z art. 2 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, kryterium sytuacji finansów publicznych określone w art. 121 ust. 1 tiret drugie Traktatu oznacza, że w momencie oceny państwo członkowskie nie jest objęte decyzją Rady zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu, stwierdzającą istnienie nadmiernego deficytu (budżetowego).
- (10) Zgodnie z art. 3 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji kryterium udziału w mechanizmie kursów walut określone w art. 121 ust. 1 tiret trzecie Traktatu oznacza, że państwo członkowskie utrzymywało normalne granice wahań, przewidziane w mechanizmie kursów walut Europejskiego Systemu Walutowego, bez poważnych napięć, przynajmniej przez dwa lata przed dokonaniem oceny. W szczególności przez ten sam okres państwo członkowskie nie zdewałoowało z własnej inicjatywy dwustronnego centralnego kursu swojej waluty wobec waluty innego państwa członkowskiego. Od dnia 1 stycznia 1999 r. mechanizm kursów walut ERM II stanowi punkt odniesienia dla oceny spełnienia kryterium kursów wymiany. W swoich sprawozdaniach Komisja i EBC oceniły spełnienie tego kryterium w okresie dwóch lat do dnia 26 kwietnia 2007 r. włącznie.
- (11) Zgodnie z art. 4 Protokołu w sprawie kryteriów konwergencji kryterium konwergencji stóp procentowych określone w art. 121 ust. 1 tiret czwarte Traktatu oznacza, że w ciągu jednego roku przed dokonaniem oceny państwo członkowskie posiadało średnią nominalną długoterminową stopę procentową nieprzekraczającą więcej niż o dwa punkty procentowe stopy procentowej trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach. Na potrzeby kryterium konwergencji stóp procentowych wykorzystano stopy procentowe porównywalnych, reprezentatywnych dziesięcioletnich obligacji państwowych. Celem oceny, czy kryterium konwergencji stóp procentowych zostało spełnione, w sprawozdaniach Komisji i EBC jako wartość referencyjna przyjęta została zwykła średnia arytmetyczna nominalnych długoterminowych stóp procentowych trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach powiększona o 2 punkty procentowe. Obliczona w ten sposób wartość referencyjna dla okresu dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie wyniosła 6,4 %.
- (12) Zgodnie z art. 5 protokołu w sprawie kryteriów konwergencji do Komisji należy dostarczenie danych statystycznych wykorzystywanych w ocenie spełnienia kryteriów konwergencji. Komisja dostarczyła danych koniecznych do przygotowania niniejszej decyzji. Komisja dostarczyła ich na podstawie sprawozdań złożonych przez państwa członkowskie przed dniem 1 kwietnia 2007 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 3605/93 z dnia 22 listopada 1993 r. w sprawie stosowania Protokołu w sprawie procedury dla nadmiernego deficytu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską⁽²⁾.
- (13) Na podstawie przedłożonych przez Komisję i EBC sprawozdań w sprawie postępów dokonanych przez Maltę w wypełnieniu zobowiązań w zakresie urzeczywistnienia unii gospodarczej i walutowej Komisja stwierdza, że:

przepisy prawa krajowego na Maltcie, w tym statut krajowego banku centralnego, są zgodne z art. 108 i 109 Traktatu i ze Statutem ESBC.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2494/95 z dnia 23 października 1995 r. dotyczące zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (Dz.U. L 257 z 27.10.1995, str. 1). Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 332 z 31.12.1993, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2103/2005 (Dz.U. L 337 z 22.12.2005, str. 1).

W odniesieniu do spełnienia przez Maltę kryteriów konwergencji określonych w czterech tiret art. 121 ust. 1 Traktatu stwierdza się, że:

- średnia stopa inflacji na Malcie w okresie dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie wyniosła 2,2 %, a więc poniżej wartości referencyjnej, i prawdopodobnie utrzyma się na tym poziomie w najbliższych miesiącach,
- deficyt budżetowy Malty został w sposób wiarygodny i trwały zredukowany do poziomu poniżej 3 % PKB, a stosunek zadłużenia do PKB zmniejsza się w kierunku wartości referencyjnej wynoszącej 60 %; dlatego Komisja zaleca, aby Rada uchyliła decyzję o istnieniu nadmiernego deficytu na Malcie,
- Malta jest od dnia 2 maja 2005 r. członkiem mechanizmu kursów walut ERM II; w okresie dwóch lat do dnia 26 kwietnia 2007 r. włącznie maltańska lira (MTL) utrzymywała się w normalnych granicach wahań bez poważnych napięć i Malta nie zdevaluowała z własnej inicjatywy dwustronnego centralnego kursu liry wobec euro,
- w okresie dwunastu miesięcy do marca 2007 r. włącznie długoterminowa stopa procentowa na Malcie wyniosła średnio 4,3 %, a więc poniżej wartości referencyjnej.

W konsekwencji Malta spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty.

(14) Decyzją 2007/464/WE ⁽¹⁾ Rada, działając na zalecenie Komisji, uchyliła decyzję 2005/186/WE o istnieniu nadmiernego deficytu na Malcie.

(15) Zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, powinna zdecydować, które państwa członkowskie objęte derogacją spełniają warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty, oraz uchyła derogacje w stosunku do danych państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Malta spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty. Derogacja w stosunku do Malty, o której mowa w art. 4 Aktu przystąpienia, zostaje uchylona ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2008 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2007 r.

W imieniu Rady

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 6.7.2007, str. 19.

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 24 stycznia 2007 r.

w sprawie pomocy państwa Inwestycje w ramach działania demonstracyjnego w dziedzinie ochrony środowiska „Wykorzystanie osadu saturacyjnego pochodzącego z cukrowni”

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 121)

(Jedynie tekst w języku niemieckim jest autentyczny)

(2007/505/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 88 ust. 2,

po wezwaniu zainteresowanych stron do przedstawienia uwag zgodnie z wyżej wymienionym artykułem ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

I. PROCEDURA

- (1) Pismem z dnia 6 maja 1998 r. zarejestrowanym dnia 11 maja 1998 r. Niemcy dokonały zgłoszenia pomocy zgodnie z art. 88 ust. 3 Traktatu WE. Dodatkowe informacje przekazano w pismach z dnia 22 września 1998 r., 5 maja 1999 r. oraz 19 sierpnia 1999 r., zarejestrowanych odpowiednio w dniach 28 września 1998 r., 7 maja 1999 r. i 24 sierpnia 1999 r.
- (2) Pismem zarejestrowanym pod nr SG(99) D/8600 z dnia 27 października 1999 r. Komisja wszczęła formalne postępowanie wyjaśniające, zgodnie z art. 88 ust. Traktatu WE. W odpowiedzi Niemcy wyraziły swoją opinię w piśmie z dnia 15 marca 2000 r. Komisja nie otrzymała uwag od zainteresowanych stron trzecich. Władze niemieckie przekazały Komisji dodatkowe informacje w piśmie z dnia 16 sierpnia 2006 r.
- (3) W piśmie z dnia 16 sierpnia 2006 r. Niemcy poinformowały o wycofaniu zgłoszenia dotyczącego pomocy. Na wniosek Komisji Niemcy potwierdziły ponadto, że pomoc inwestycyjna nie została wypłacona.

II. WNIOSKI

- (4) Do chwili otrzymania informacji od władz niemieckich Komisja nie podjęła jeszcze żadnej formalnej decyzji dotyczącej omawianego zgłoszenia. Wobec powyższego Komisja akceptuje wycofanie zgłoszenia w rozumieniu art. 8 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE ⁽²⁾.
- (5) Należy zatem zamknąć formalne postępowanie wyjaśniające zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 659/1999, gdyż stało się ono bezprzedmiotowe,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 659/1999 zamyka się formalne postępowanie wyjaśniające w sprawie pomocy inwestycyjnej w wysokości 348 930 DEM przeznaczonej na system oczyszczania i filtrowania w cukrowni Nordkristall GmbH w Güstrow (Mecklenburg-Vorpommern).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 stycznia 2007 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. C 359 z 11.12.1999, str. 27.

⁽²⁾ Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

DECYZJA KOMISJI**z dnia 21 czerwca 2007 r.****ustalająca ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego mydlom, szamponom i odżywkom do włosów***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 3127)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)***(2007/506/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego programu przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1 akapit drugi,

po konsultacji z Komitetem Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 wspólnotowe oznakowanie ekologiczne można przyznać produktowi posiadającemu takie właściwości, dzięki którym może przyczyniać się on w znacznym stopniu do poprawy kluczowych aspektów środowiskowych.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 stanowi, że szczególne kryteria oznakowania ekologicznego, opracowane na podstawie kryteriów sporządzonych przez Komitet Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego, należy ustalić dla grup produktów.
- (3) Kryteria ekologiczne oraz związane z nimi wymagania w zakresie oceny i weryfikacji powinny obowiązywać przez okres trzech lat.
- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Grupa produktów „mydła, szampony i odżywki do włosów” obejmuje wszelkie spłukiwane substancje i preparaty przeznaczone do stosowania na skórze i włosach wyłącznie lub głównie w celu ich oczyszczenia. Grupa tych produktów obejmuje również wszelkie spłukiwane substancje i preparaty przeznaczone do stosowania na włosach w celu poprawy stanu włosów (odżywki do włosów).

Grupa produktów obejmuje produkty przeznaczone zarówno do użytku prywatnego, jak i profesjonalnego.

Grupa produktów nie obejmuje produktów, które są sprzedawane specjalnie do wykorzystania jako środki dezynfekcyjne lub antybakteryjne.

Artykuł 2

1. Aby otrzymać wspólnotowe oznakowanie ekologiczne dla mydeł, szamponów i odżywek do włosów zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1980/2000, dany produkt musi zaliczać się do grupy produktów „mydła, szampony i odżywki do włosów” i musi spełniać ekologiczne kryteria określone w załączniku do niniejszej decyzji.

2. Niniejsza decyzja ma zastosowanie bez uszczerbku dla dyrektywy Rady 76/768/EWG z dnia 27 lipca 1976 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstwa państw członkowskich dotyczącego produktów kosmetycznych ⁽²⁾.

Artykuł 3

Do celów administracyjnych tej grupy produktów przypisuje się numer kodu „30”.

Artykuł 4

Kryteria ekologiczne oraz związane z nimi wymagania w zakresie oceny i weryfikacji dotyczące grupy produktów „mydła, szampony i odżywki do włosów” obowiązują przez okres trzech lat od daty notyfikacji niniejszej decyzji.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 czerwca 2007 r.

W imieniu Komisji

Stavros DIMAS

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 169. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2007/22/WE (Dz.U. L 101 z 18.4.2007, str. 11).

ZAŁĄCZNIK

RAMY

Cele kryteriów

Celem niniejszych kryteriów jest w szczególności promowanie:

- zmniejszania zanieczyszczenia wody poprzez ograniczenie ilości potencjalnie szkodliwych składników oraz ogólnej toksyczności produktu,
- zmniejszania wytwarzania odpadów poprzez zmniejszanie ilości opakowań,
- ograniczania lub zapobiegania występowaniu potencjalnych zagrożeń dla środowiska związanych ze stosowaniem substancji niebezpiecznych.

Ponadto kryteria zwiększają świadomość ekologiczną konsumentów. Kryteria ustalono na poziomach, które promują znakowanie tych mydeł i szamponów, które w mniejszym stopniu wpływają na środowisko niż przeciętne produkty obecne na rynku.

Wymagania w zakresie oceny i weryfikacji

Szczegółowe wymagania w zakresie oceny i weryfikacji określono dla każdego kryterium ekologicznego w dalszej części niniejszego załącznika.

W stosownych przypadkach można stosować metody badawcze inne od wskazanych dla każdego kryterium, jeśli ich równoważność jest potwierdzona przez właściwy organ dokonujący oceny wniosku.

W miarę możliwości badania należy przeprowadzać w laboratoriach spełniających wymagania ogólne normy EN ISO 17025 lub normy jej równoważnej.

W przypadku gdy nie wskazano żadnych rodzajów badań lub wskazano badania, które należy stosować przy weryfikacji lub monitorowaniu, właściwe organy powinny polegać, odpowiednio, na deklaracjach i dokumentacji dostarczonych przez wnioskodawcę i/lub niezależnej weryfikacji.

W stosownych wypadkach właściwe organy mogą wymagać dokumentacji uzupełniającej oraz mogą dokonać niezależnej weryfikacji, obejmującej inspekcje w zakładach produkcyjnych.

Jeśli od wnioskodawcy wymaga się dostarczenia deklaracji, dokumentacji, sprawozdań z badań lub innych dowodów wskazujących na spełnianie kryteriów, przyjmuje się, że mogą one, w stosownych wypadkach, pochodzić od wnioskodawcy lub jego dostawcy (dostawców), i/lub ich dostawcy (dostawców) itd.

Gdy mowa jest o składnikach, obejmuje to substancje i preparaty.

Niniejszy tekst zawiera odniesienia do bazy danych składników detergentów (wykaz DID), zawierającej szereg najpowszechniej stosowanych składników mydła i szamponów. Część A wykazu DID służy do czerpania danych do obliczeń CDVtox oraz do oceny podatności na biodegradację środków powierzchniowo czynnych. Wnioskodawcy mogą przedstawiać swoje dane, jedynie gdy w wykazie nie podano wartości, z wyłączeniem perfum (w tym dodatków biologicznych) i barwników.

W wypadku składników, których nie zawarto w części A wykazu DID, wnioskodawca musi, na własną odpowiedzialność, zastosować procedurę opisaną w części B wykazu DID.

W chwili składania wniosku należy skorzystać z najbardziej aktualnej wersji wykazu DID, udostępnianej przez właściwy organ zajmujący się rozpatrywaniem wniosku. Wykaz można również znaleźć na stronie: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/product/pg_did_list_en.htm

W wypadku składników, których nie zawarto w wykazie DID, wnioskodawca może posłużyć się metodą polegającą na dostarczeniu wymaganej dokumentacji dotyczącej podatności na biodegradację beztlenową, opisaną w dodatku II.

Do celów niniejszych kryteriów „środek powierzchniowo czynny” oznacza wszystkie substancje organiczne i/lub preparaty wykorzystywane w detergentach, o właściwościach powierzchniowo czynnych, składające się z jednej lub kilku grup hydrofilowych bądź hydrofobowych, których charakter i rozmiar umożliwiają zmniejszenie napięcia powierzchniowego wody, utworzenie dyfuzyjnych lub adsorpcyjnych warstw monomolekularnych na powierzchni styku wody i powietrza oraz utworzenie emulsji i/lub mikroemulsji, i/lub miceli, jak również adsorpcję na powierzchniach międzyfazowych cieczy stałe.

Zaleca się, aby przy ocenie wniosków oraz monitorowaniu zgodności z kryteriami zawartymi w niniejszym załączniku właściwe organy brały pod uwagę możliwość wdrożenia uznanych systemów zarządzania środowiskowego, takich jak EMAS lub ISO 14001.

(Uwaga: wdrożenie tego rodzaju systemów zarządzania nie jest wymagane w celu złożenia wniosku o oznakowanie ekologiczne lub w celu zapewnienia zgodności z kryteriami dotyczącymi tego oznakowania.)

JEDNOSTKA FUNKCJONALNA

Jednostką ustaloną jest 1 gram „aktywnej zawartości (AC)”. AC oznacza wagę składników organicznych w danym produkcie. AC należy obliczać na podstawie całkowitego składu produktu. Środki ścierające lub żrące obecne w środkach do mycia rąk nie są uwzględniane przy obliczaniu AC.

Ocena i weryfikacja:

Należy podać następujące informacje:

- techniczny opis składu produktu (skład całkowity), w tym znane substancje zanieczyszczające. Opis musi zawierać informacje na temat ilości, numer CAS oraz spis składników INCI,
- informacje na temat funkcji poszczególnych składników produktu, wraz z podaniem celu, w jakim zostały one dodane do produktu,
- kartę danych dotyczących bezpieczeństwa/kartę danych dotyczących produktu wraz z nazwami dostawców wszystkich składników.

KRYTERIA EKOLOGICZNE

1. Toksyczność dla organizmów wodnych

Toksyczność krytycznej objętości rozcieńczenia (CDV) oblicza się dla każdego składnika (i) oraz dla całego produktu za pomocą następującego równania:

$$\text{CDV (składnik i)} = \text{waga (i)} \times \text{DF(i)} \times 1\,000/\text{TF chroniczna (i)}$$

$$\text{CDV} = \Sigma \text{CDV (składnik i),}$$

gdzie masa (i) jest masą składnika (w gramach) na jednostkę funkcjonalną, DF (i) jest czynnikiem degradacji, TF chroniczna (i) jest współczynnikiem toksyczności składnika (w miligramach/litr).

Wartości DF i TF chroniczna muszą być zgodne z podanymi w części A wykazu bazy danych składników detergentów (część A wykazu DID). Jeśli danego składnika nie zawarto w części A wykazu DID, wnioskodawca musi oszacować wartości, posługując się metodą opisaną w części B wykazu DID. Suma CDV_{tox} obliczonych dla każdego składnika daje w wyniku CDV dla całego produktu.

Całkowita CDV produktu nie może przekraczać następujących wartości:

szampony, żele pod prysznic i mydła w płynie: 20 000 l/g AC,

mydła w kostce: 3 500 l/g AC,

odżywki: 30 000 l/g AC.

Ocena i weryfikacja:

Należy podać pełen skład produktu. Ponadto należy podać dokładny chemiczny opis składników (np. zgodnie z nomenklaturą IUPAC – nr CAS, spis składników INCI, czystość, rodzaj i procentowa zawartość zanieczyszczeń, dodatki; w przypadku mieszanek, np. środków powierzchniowo czynnych: numer w wykazie DID, skład i zakres dystrybucji homologów, izomery i nazwy handlowe).

Należy przedstawić kopie karty bezpieczeństwa materiałowego wszystkich składników. Należy podać szczegółowe wyliczenia CDV i odnośne wyniki. W odniesieniu do wszystkich składników zawartych w wykazie DID należy podać odpowiedni numer składnika. W odniesieniu do składników niezawartych w wykazie DID należy podać informacje na temat wyników badań i metod badania toksyczności ekologicznej (długofalowe skutki (dane NOEC) dla ryb, rozwielitki (*Daphnia magna*) i glonów), biodegradacji i bioakumulacji. Punktem odniesienia dla odpowiednich badań muszą być właściwe załączniki do dyrektywy Rady 67/548/EWG⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U 196 z 16.8.1967, str. 1.

2. Produkty szkodliwe dla środowiska

Produkt nie może spełniać wymagań klasyfikacji w odniesieniu do któregośkolwiek z poniższych oznaczeń ryzyka, zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG:

N, R50/53: $(W_{R50/53}/25\%) \geq 1$,

N, R51/53: $((W_{R50/53}/2,5\%)+(W_{R51/53}/25\%)) \geq 1$,

R52/53: $((W_{R50/53}/0,25\%)+(W_{R51/53}/2,5\%)+(W_{R52/53}/25\%)) \geq 1$,

$W_{R50/53}$ = udział wagowy składników, które mogą zostać sklasyfikowane jako R50/53.

$W_{R51/53}$ = udział wagowy składników, które mogą zostać sklasyfikowane jako R51/53.

$W_{R52/53}$ = udział wagowy składników, które mogą zostać sklasyfikowane jako R52/53.

Środki ścierające lub żrące obecne w środkach do mycia rąk nie zostały uwzględnione.

Ocena i weryfikacja:

Wyniki badań dotyczących toksyczności w środowisku wodnym i biodegradacji danych składników należy podać zgodnie z częścią 2, dotyczącą metod badawczych, dyrektywy 67/584/EWG. Wyniki badań toksyczności zawarte w wykazie DID nie mogą być wykorzystane, gdyż przedstawiają one wartości średnie i nie są zgodne z dyrektywą 67/584/EWG.

Jeśli najniższy stopień toksyczności wynosi ≤ 10 mg/l, należy również podać wyniki badań dotyczących potencjału bioakumulatywnego (współczynnik biokoncentracji (BCF) lub logKow). Jeśli nie są dostępne żadne wyniki, składnik zostanie sklasyfikowany jako R 50/53. Obowiązują następujące wyjątki:

substancje zapachowe i barwniki: R 51/53,

dotatki biologiczne, tj. ekstrakty roślinne i inne składniki uzyskane z roślin lub zwierząt, nie poddane wcale lub w niewielkim stopniu chemicznemu przetworzeniu: R 51/53.

Należy uwzględnić każdy składnik (substancję lub preparat), którego stężenie przekracza 0,010 % masy końcowego produktu, bez względu na to, czy występuje on w składzie produktu jako jedyna substancja, czy też jako składnik preparatu. Odnosi się to również do każdego składnika jakiegokolwiek preparatu użytego w składzie, którego zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego.

3. Podatność na biodegradację tlenową

a) Biodegradacja tlenowa środków powierzchniowo czynnych

Każdy środek powierzchniowo czynny użyty w produkcji powinien łatwo ulegać biodegradacji.

Ocena i weryfikacja:

Właściwemu organowi należy dostarczyć dokładny skład produktu, a także opis funkcji każdego składnika.

W części A wykazu DID podano, czy określony środek powierzchniowo czynny ulega biodegradacji tlenowej czy nie (środki powierzchniowo czynne oznaczone symbolem „R” w kolumnie dotyczącej podatności na biodegradację tlenową łatwo ulegają biodegradacji). W wypadku środków powierzchniowo czynnych, które nie są ujęte w części A wykazu DID, należy dostarczyć stosownych informacji zaczerpniętych z literatury lub innych źródeł albo odpowiednie wyniki badań, wskazujące, że ulegają one biodegradacji tlenowej. Badanie na określenie łatwości ulegania biodegradacji musi być przeprowadzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 104 z 8.4.2004, str. 1.

Środki powierzchniowo czynne są uznawane za łatwo ulegające biodegradacji, jeżeli stopień biodegradacji (mineralizacji) zmierzony według jednej z następujących metod wynosi co najmniej 60 % w ciągu 28 dni: badanie fazy gazowej CO₂ nad roztworem (OECD 310), zmodyfikowane badanie Sturm wydzielenia się dwutlenku węgla (OECD 301B; dyrektywa 67/548/EWG załącznik V.C.4-C), badanie metodą zamkniętej butli (OECD 301D; dyrektywa 67/548/EWG załącznik V.C.4-E), respirometria manometryczna (OECD 301F; dyrektywa 67/548/EWG załącznik V.C.4-D) lub badanie MITI (I) (OECD 301C; dyrektywa 67/548/EWG załącznik V.C.4-D), bądź równoważne im badania ISO. W zależności od fizycznych właściwości środka powierzchniowo czynnego do potwierdzenia łatwości ulegania biodegradacji, jeżeli stopień biodegradacji wynosi co najmniej 70 % w ciągu 28 dni, może zostać zastosowane jedno z następujących badań: zanikanie RWO (OECD 301 A; dyrektywa 67/548/EWG załącznik V.C.4-A) lub zmodyfikowane badanie przesiewowe OECD (OECD 301E, dyrektywa 67/548/EWG załącznik V.C.4-B), bądź równoważne im badania ISO. Zastosowanie metod badawczych opartych na pomiarach rozpuszczalnego węgla organicznego należy odpowiednio uzasadnić, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004.

Należy uwzględnić wszystkie składniki (substancje lub preparaty), których zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego. Obejmuje to również każdy składnik jakiegokolwiek preparatu użytego w składzie, którego zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego.

b) *Biodegradacja tlenowa środków innych niż środki powierzchniowo czynne (aNBDO_{non-surf})*

Zawartość składników, które nie ulegają łatwo biodegradacji (lub które nie zostały zbadane pod kątem biodegradacji tlenowej), nie może przekraczać następujących poziomów:

szampony, żele pod prysznic i mydła w płynie: 30 mg/g AC,

mydła w kostce: 15 mg/g AC,

odżywk: 50 mg/g AC.

Środki ścierające lub żrące obecne w środkach do mycia rąk nie zostały uwzględnione.

Należy uwzględnić wszystkie składniki (substancje lub preparaty), których zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego. Obejmuje to również każdy składnik jakiegokolwiek preparatu użytego w składzie, którego zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego.

Ocena i weryfikacja:

Takie same, jak w przypadku wymagania 3 a).

4. Biodegradacja beztlenowa (ANNBDO_{TOX})

Zawartość składników, które nie ulegają łatwo biodegradacji beztlenowej (lub które nie zostały zbadane pod kątem biodegradacji beztlenowej), o najniższej ostrej toksyczności lub < 100 mg/l (podobnie jak w przypadku granicy klasyfikacji dla R52 w dyrektywie 67/548/EWG) nie może przekraczać następujących poziomów:

szampony, żele pod prysznic i mydła w płynie: 25 mg/g AC,

mydła w kostce: 15 mg/g AC,

odżywk: 50 mg/g AC.

Środki ścierające lub żrące obecne w środkach do mycia rąk nie zostały uwzględnione.

Ocena i weryfikacja:

W części A wykazu DID podano, czy określony środek powierzchniowo czynny ulega biodegradacji beztlenowej, czy nie (środki powierzchniowo czynne oznaczone symbolem „Y” w kolumnie dotyczącej podatności na biodegradację beztlenową ulegają biodegradacji w warunkach beztlenowych). W wypadku środków powierzchniowo czynnych, które nie są ujęte w części A wykazu DID, należy dostarczyć stosownych informacji zaczerpniętych z literatury lub innych źródeł albo odpowiednio wyniki badań, wskazujące, że ulegają one biodegradacji beztlenowej. Badaniem odniesienia na podatność na biodegradację beztlenową jest OECD 311, ISO 11734, ECETOC nr 28 (czerwiec 1988 r.) lub równoważna metoda badawcza, która wymaga minimum 60 % ostatecznego rozkładu w warunkach beztlenowych. Mogą być również stosowane metody badań symulujące warunki w stosownym środowisku beztlenowym w celu dowiedzenia, że osiągnięty został 60-procentowy ostateczny rozkład w warunkach beztlenowych (patrz dodatek II).

Jeśli dostępnych jest kilka wyników badań toksyczności, należy wykorzystać najniższą zwalidowaną wartość. Wartości dotyczące toksyczności zawarte w wykazie DID są wartościami średnimi i nie mogą być one wykorzystane do tego celu.

Należy uwzględnić wszystkie składniki (substancje lub preparaty), których zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego. Obejmuje to również każdy składnik jakiegokolwiek preparatu użytego w składzie, którego zawartość przekracza 0,010 % masy produktu końcowego.

5. Substancje zapachowe

Każdy składnik dodany do produktu w charakterze substancji zapachowej musi być wyprodukowany, traktowany lub stosowany zgodnie z kodeksem postępowania Międzynarodowego Stowarzyszenia Producentów Substancji Zapachowych.

Ocena i weryfikacja:

Producent danej substancji zapachowej przedstawia właściwemu organowi deklarację zgodności z tym kryterium.

6. Barwniki lub środki barwiące

Barwniki organiczne lub środki barwiące nie powinny potencjalnie ulegać bioakumulacji. W przypadku środków barwiących zatwierdzonych do stosowania w środkach spożywczych nie zachodzi konieczność przedłożenia dokumentacji dotyczącej potencjału bioakumulatywnego. Dany środek barwiący lub barwnik jest uznawany za bioakumulatywny, jeśli określony eksperymentalnie BCF > 100. Jeśli nie są dostępne wyniki z badania dotyczącego BCF (współczynnik biokoncentracji), potencjał bioakumulatywny może być określany przy pomocy log Pow (współczynnik podziału oktanol/woda). Jeśli logPow > 3,0 środek barwiący lub barwnik uznawany jest za potencjalnie bioakumulatywny.

Ocena i weryfikacja:

Producent musi przedłożyć sprawozdanie z badania lub opublikowany wynik badania wraz z odsyłaczem do publikacji. Jeśli dany barwnik lub środek barwiący został zatwierdzony do stosowania w środkach spożywczych, producent musi przedłożyć stosowne oświadczenie.

7. Biocydy

- a) Produkt może zawierać biocydy jedynie w celu konserwacji produktu, w odpowiedniej dawce zastosowanej wyłącznie w tym celu. To wymaganie nie odnosi się do środków powierzchniowo czynnych, które także mogą posiadać właściwości biobójcze.

Ocena i weryfikacja:

Należy dostarczyć kopie kart bezpieczeństwa materiałowego dotyczące wszelkich dodanych środków konserwujących wraz z informacją o ich dokładnym stężeniu w produkcie. Producent lub dostawca środków konserwujących dostarcza informację o dawce niezbędnej do konserwacji produktu.

- b) Biocydy, jako część składu lub jako część jakiegokolwiek preparatu zawartego w składzie, które są użyte do konserwacji produktu i spełniają kryteria klasyfikacji za pomocą zwrotów określających rodzaj ryzyka R50-53 lub R51-53 zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽¹⁾, są dozwolone, lecz tylko wówczas, jeśli nie są potencjalnie biokumulatywne. W tym kontekście biocyd uznawany jest za potencjalnie bioakumulatywny, jeśli współczynnik biokoncentracji (BCF) jest > 100 lub jeśli nie są dostępne wyniki z badania dotyczącego BCF, jeżeli logarytm Pow (logarytm współczynnika podziału oktanol/woda) jest > 3,0.

Ocena i weryfikacja:

Należy dostarczyć wyniki badań dotyczących toksyczności w środowisku wodnym. Jeśli najniższa toksyczność wynosi ≤ 10 mg/l, należy podać wynik badań na łatwość ulegania biodegradacji. Jeśli biocyd trudno ulega biodegradacji, należy podać wyniki badań dotyczących potencjalnej bioakumulacji. Procedury badania określono w dyrektywie 67/548/EWG.

- c) Konserwanty nie mogą uwalniać substancji zaklasyfikowanych zgodnie z kryterium 8a.

Ocena i weryfikacja:

Kompletna i podpisana deklaracja producenta biocydu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 200 z 30.7.1999, str. 1.

8. Składniki niebezpieczne dla środowiska

Wymagania dotyczą wszystkich składników (substancji lub preparatów) przekraczających 0,010 % wagi produktu końcowego. Obejmują również każdy składnik jakiegokolwiek preparatu użytego w składzie, którego zawartość przekracza 0,010 % wagi produktu końcowego.

a) Sklasyfikowane składniki

Żadna substancja składowa nie może być sklasyfikowana jako rakotwórcza (Carc), mutagenna (Mut) lub działająca toksycznie na rozrodczość (Rep) przy uwzględnieniu zasad autoklasyfikacji klasa III.

Ocena i weryfikacja:

Dla wszystkich składników (substancji lub preparatów) dostarczane są kopie arkuszy danych o bezpieczeństwie materiału. Wnioskodawca dostarcza podpisaną deklarację sporządzoną przez producenta składników i wykazującą spełnienie tego kryterium.

b) Określone wyłączone składniki

Następujących składników nie włącza się do produktu ani jako części jego składu, ani jako części preparatu zawartego w składzie:

- alkilofenyloetoksylany (APEO) lub inne pochodne alkilofenoli,
- NTA (nitrylotrioctan),
- kwas borowy, boran i nadborany,
- nitro piżma i piżm wielopierścieniowych.

Ocena i weryfikacja:

Należy przedłożyć kompletną i podpisaną deklarację producenta.

c) Określone ograniczone składniki

Etylenodiaminotetraoctan (EDTA) i jego sole oraz fosforyny, które nie ulegają łatwo biodegradacji, mogą być dodawane jedynie do mydeł w kostce i jedynie do maksymalnej zawartości 0,6 mg/g AC.

Ocena i weryfikacja:

Należy przedłożyć kompletną i podpisaną deklarację producenta.

9. Opakowania

- a) Stosunek wagi do zawartości (WCR) musi wynosić mniej niż 0,30 g opakowania na gram produktu i oblicza się go w następujący sposób:

$$WCR = \sum ((W_i + N_i) / (D_i \times r))$$

gdzie:

W_i = waga (w gramach) elementu opakowania i (stosuje się to zarówno do podstawowych, jak i pośrednich opakowań), włączając wszelkie etykiety,

N_i = waga (w gramach) elementu opakowania, który pochodzi raczej z materiałów pierwotnych niż z odzysku (stosuje się to zarówno do podstawowych, jak i pośrednich opakowań). Jeśli element opakowania nie zawiera materiałów z odzysku, wówczas $N_i = W_i$,

D_i = waga w gramach produktu, który zawiera element opakowania,

r = numer zwrotny, tj. liczba mówiąca, ile razy element opakowania i jest wykorzystywany do tego samego celu w systemie zwrotu lub ponownego napełnienia (domyślnie $r = 1$, jeśli nie występuje ponowne wykorzystanie).

Jeśli opakowanie wykorzystuje się ponownie, r ustala się na poziomie 20 dla tworzyw sztucznych i 10 dla tektury falistej, chyba że wnioskodawca może udokumentować większą liczbę.

Ocena i weryfikacja:

Prezentacja obliczania WCR.

b) Etykietowanie opakowań

Aby umożliwić identyfikację różnych części opakowania do recyklingu, plastikowe części opakowań podstawowych muszą być oznaczone zgodnie z DIN 6120, część 2 lub równoważną. Nakrętki i pompy są wyłączone z tego wymagania.

Ocena i weryfikacja:

Kompletna i podpisana deklaracja.

Próbka podstawowego opakowania.

c) Dawkowanie

Opakowanie musi być tak zaprojektowane, aby właściwe dozowanie było łatwe, np. poprzez zapewnienie odpowiedniego niezbyt szerokiego otworu na górze.

Ocena i weryfikacja:

Opis dozownika.

d) Opakowanie nie może zawierać dodatków na bazie kadmu lub rtęci, lub składników z tymi elementami, ani dodatków, które nie spełniają kryterium 8.**Ocena i weryfikacja:**

Deklaracja producenta opakowania.

10. Przydatność do użycia

Przydatność produktu do użycia musi być zaprezentowana poprzez badania laboratoryjne lub badanie konsumenckie. Badanie to musi być zgodne z wytycznymi określonymi w załączniku I dotyczącymi badania skuteczności produktu.

Ocena i weryfikacja:

Sprawozdanie z badania laboratoryjnego lub badania konsumenckiego dokumentujące odpowiednią skuteczność produktu.

11. Informacje zamieszczane na oznakowaniu ekologicznym

Zgodnie z załącznikiem III do rozporządzenia (WE) nr 1980/2000, ramka 2 oznakowania ekologicznego zawiera następujący tekst:

„* nieznaczny wpływ na ekosystemy wodne

* spełnia rygorystyczne wymagania biodegradacji

* ogranicza ilość odpadów opakowaniowych”.

Ocena i weryfikacja:

Składający wniosek dostarcza próbkę opakowania produktu pokazującą jego oznakowanie oraz deklarację zgodności z niniejszym kryterium.

*Dodatek I***Wskazówki dotyczące badania skuteczności**

Skuteczność produktu musi być wykazana przez badanie laboratoryjne lub badanie konsumenckie. Jeśli zastosowano badanie laboratoryjne, możliwe jest przyjęcie badania własnego producenta. Wnioskodawca musi jednak wykazać, że badanie pozwala na określenie skuteczności produktu.

W wypadku zastosowania badania konsumenckiego, należy stosować się do następujących wytycznych:

w badaniu konsumenckim powinno brać udział minimum 10 osób. Konsumentów należy zapytać o opinię na temat skuteczności produktu w porównaniu z produktem wiodącym na rynku. Pytania do konsumentów muszą obejmować przynajmniej następujące zagadnienia:

1. Jaka jest skuteczność produktu w porównaniu z produktem wiodącym na rynku?
2. Jak łatwo jest dozować pożądaną dawkę produktu w porównaniu z produktem wiodącym na rynku?
3. Jak łatwo jest nakładać produkt na włosy i/lub skórę w porównaniu z produktem wiodącym na rynku?

Przynajmniej 80 % konsumentów powinno być tak samo zadowolonych z badanego produktu, jak z produktu wiodącego na rynku.

*Dodatek II***Dokumentacja dotycząca podatności na biodegradację beztlenową**

Poniższa metoda może być zastosowana w celu dostarczenia niezbędnej dokumentacji dotyczącej podatności na biodegradację beztlenową wszelkich składników, które nie są wymienione w wykazie DID.

Zastosować rozsądną ekstrapolację. Wykorzystać wyniki badania uzyskane na jednym surowcu do ekstrapolacji ostatecznej biodegradacji beztlenowej związanych z nim strukturalnie środków powierzchniowo czynnych. Jeśli podatność na biodegradację beztlenową została potwierdzona dla środka powierzchniowo czynnego (lub grupy homologów) zgodnie z wykazem DID, można założyć, że podobny rodzaj środka powierzchniowo czynnego również ulega biodegradacji beztlenowej (np. siarczan C12-15 A 1-3 EO (DID nr 8) ulega biodegradacji beztlenowej, więc podobną podatność na biodegradację beztlenową można założyć również dla siarczanu C12-15 A 6 EO). Jeśli podatność na biodegradację beztlenową została potwierdzona dla środka powierzchniowo czynnego przy użyciu właściwej metody badawczej, można założyć, że podobny rodzaj środka powierzchniowo czynnego również ulega biodegradacji beztlenowej (na przykład dane z literatury potwierdzające podatność na biodegradację beztlenową środków powierzchniowo czynnych należących do grupy alkilowej estrów soli amonowych można wykorzystywać jako dokumentację dla podobnej podatności na biodegradację beztlenową innych czwartorzędowych soli amonowych zawierających wiązania estrowe w łańcuchu lub łańcuchach alkilowych).

Wykonać badanie przesiewowe na podatność na biodegradację beztlenową. Jeżeli konieczne jest nowe badanie, to należy wykonać badania przesiewowe przy zastosowaniu metody OECD 311, ISO 11734, ECETOC nr 28 (czerwiec 1988 r.) lub równoważnej metody.

Wykonać badanie podatności na biodegradację małej dawki. Jeżeli konieczne jest nowe badanie i w wypadku problemów eksperymentalnych z badaniem przesiewowym (na przykład ograniczenie związane z toksycznością badanej substancji), powtórzyć badanie, używając małej dawki środka powierzchniowo czynnego i monitorować rozkład za pomocą pomiarów ¹⁴C lub analiz chemicznych. Badanie przy małych dawkach można wykonać, stosując metodę OECD 308 (24 kwietnia 2002 r.) lub równoważną metodę, pod warunkiem że zastosowane są ścisłe warunki beztlenowe. Badanie i interpretacja wyników badania powinny być wykonane przez niezależnego eksperta.

DECYZJA KOMISJI**z dnia 16 lipca 2007 r.****zmieniająca decyzję 2006/140/WE w odniesieniu do wkładu finansowego Wspólnoty na 2007 r.
związanego z badaniami nad odpornymi na TSE genami PrP u kóz na Cyprze***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 3369)***(Jedynie tekst w języku greckim jest autentyczny)***(2007/507/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

czania i kontroli chorób zwierząt (środki weterynaryjne) będą finansowane w ramach Europejskiego Funduszu Gwarancji Rolnej. Do celów kontroli finansowej będą mieć zastosowanie art. 9, 36 i 37 tego rozporządzenia.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii⁽¹⁾, w szczególności jej art. 20,

- (4) Decyzja Komisji 2006/140/WE z dnia 15 lutego 2006 r. dotycząca specjalnego wkładu finansowego Wspólnoty związanego z badaniami nad odpornymi na TSE genami PrP u kóz, przedstawionymi przez Cypr na 2006 r.⁽³⁾, przyznała wkład finansowy Wspólnoty na 2006 r. na badania nad odpornością genetyczną na TSE u kóz w tym państwie członkowskim.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zwalczanie przenośnych encefalopatii gąbczastych (TSE) u małych przeżuwaczy, w tym gąbczastej encefalopatii bydła (BSE), która jest uważana za przyczynę występowania śmiertelnej odmiany choroby Creutzfelda-Jacoba u ludzi, stanowi kwestię ogromnej wagi dla zdrowia zwierząt i ochrony konsumentów.

- (5) Ze względów budżetowych decyzje dotyczące pomocy Wspólnoty podejmowane są corocznie. Właściwym jest przyznanie wkładu finansowego Wspólnoty na te badania w celu uwzględnienia 2007 r. Należy zatem zmienić decyzję 2006/140/WE w celu uwzględnienia tego roku.

- (2) W celu uzyskania wsparcia finansowego ze strony Wspólnoty w 2005 r. władze cypryjskie przedstawiły wyniki półrocznych badań nad genotypami odpornymi na TSE u kóz. Celem tych badań jest dokładniejsze zbadanie genu PrP u kóz w tym państwie członkowskim, aby potwierdzić wcześniej przeprowadzone badania wstępne, na podstawie których stwierdzono szczególną wielopostaciowość białka prionowego wykazującego odporność na TSE, oraz ocena danych umożliwiająca określenie częstości występowania u kóz odpornych na TSE genów PrP. Chorobowość kóz na TSE na Cyprze jest bardzo wysoka, dlatego właściwe jest, aby to państwo członkowskie prowadziło taki projekt pilotażowy. Badania rozpoczęto w dniu 1 stycznia 2006 r.

- (6) Załącznik do decyzji 2006/140/WE wymienia pomoc finansową Wspólnoty i środki sprawozdawczości technicznej i finansowej. Załącznik ten powinien zostać zmieniony w celu uwzględnienia pomocy finansowej na 2007 r., jak i zmian w zakresie sprawozdawczości na ten rok.

- (3) Zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005⁽²⁾ z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej programy zwal-

- (7) Mając na względzie wydajność administracji, wszystkie wydatki przedłożone przez Cypr do zwrotu w ramach wkładu finansowego Wspólnoty powinny być wyrażone w euro. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005 kursem wymiany dla wydatków w walucie innej niż EUR powinien być ostatni kurs ustalony przez Europejski Bank Centralny przed pierwszym dniem miesiąca, w którym Cypr przedłożył swój wniosek.

- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2006/140/WE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 378/2007 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, str. 1).

- (9) Środki przewidziane niniejszą decyzją są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

⁽³⁾ Dz.U. L 54 z 24.2.2006, str. 44.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

z dokumentami potwierdzającymi poniesione koszty.”;

Artykuł 1

W decyzji 2006/140/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. Niniejszym zatwierdza się na okres 24 miesięcy, poczynwszy od dnia 1 stycznia 2006 r., przedłożony przez Cypr program badań nad odpornymi na TSE genami PrP u kóz.

2. Pomoc finansowa Wspólnoty na program, o którym mowa w ust. 1, obejmuje koszty (z wyłączeniem VAT) poniesione przez Cypr na badania laboratoryjne do 100 %, zgodnie z rozdziałem 1 załącznika na 2006 r. i rozdziałem 3 na 2007 r. Całkowita kwota pomocy wynosi maksymalnie 47 500 EUR na 2006 r. i 103 000 EUR na 2007 r.”;

2) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) litery b) i c) otrzymują brzmienie:

„b) przesłania częściowej rocznej oceny finansowej i technicznej, obejmującej pierwsze osiem miesięcy każdego roku badań, najpóźniej do dwóch miesięcy od chwili zakończenia tego okresu; sprawozdanie powinno być zgodne ze wzorem określonym w rozdziale 2 załącznika na 2006 r. i w jego rozdziale 4 na 2007 r. i powinny mu towarzyszyć dowody uzasadniające poniesione koszty.

c) przesłania rocznego sprawozdania końcowego za każdy rok badań najpóźniej do dnia 31 marca 2007 r. za 2006 r. i najpóźniej do dnia 31 marca 2008 r. za 2007 r. dotyczącego ogólnego wykonania i wyników badań uzyskanych podczas całego okresu, na który przyznana została pomoc finansowa Wspólnoty; sprawozdanie zawiera również ocenę techniczną i finansową za 2006 r., zgodnie ze wzorem przedstawionym w rozdziale 2 załącznika, wraz

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku gdy termin przewidziany w ust. 1 lit. c) nie jest przestrzegany, kwota pomocy zostanie zmniejszona o 25 % w dniu 1 maja, o 50 % w dniu 1 czerwca, o 75 % w dniu 1 lipca oraz o 100 % w dniu 1 września roku kalendarzowego następującego po odnośnym roku badania.”;

3) artykuł 3 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

Wydatki przedstawione przez Cypr do zwrotu w ramach wkładu finansowego Wspólnoty są wyrażane w euro i nie obejmują podatku od wartości dodanej ani innych podatków.

Kursem wymiany mającym zastosowanie do wydatków jest ostatni kurs ustalony przez Europejski Bank Centralny przed pierwszym dniem miesiąca, w którym Cypr przedłożył swój wniosek.”;

4) w załączniku wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2007 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Cypryjskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 lipca 2007 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Do załącznika do decyzji 2006/140/WE dodaje się następujące rozdziały 3 i 4:

„ROZDZIAŁ 3

Pomoc finansowa Wspólnoty

Koszty	Liczba jednostek	Koszt jednostkowy w EUR	Koszt całkowity w EUR	Pomoc Wspólnoty
Badanie genotypu białka prionowego Analiza SNP/sekwencjonowanie DNA	11 000 analiz	8 EUR	88 000 EUR	Koszty maksymalnie 88 000 analiz przy stawce maksymalnie 8 EUR za analizę
Szybkie przeprowadzanie badań: zestawy do badań i materiały eksploatacyjne	1 500 badań	10 EUR	15 000 EUR	Koszty maksymalnie 1 500 badań przy stawce maksymalnie 10 EUR za badanie
			Ogółem	Maksymalnie 103 000 EUR

ROZDZIAŁ 4

Sprawozdawczość techniczna i finansowa

Sekcja A: Sprawozdanie techniczne

Okres sprawozdawczy od do

Określenie genotypu białka prionowego poprzez analizę SNP/sekwencjonowanie DNA

	Liczba próbek z aminokwasem w kodonie 146:			
	Kwas asparaginowy	Seryna	...	Inne
Badanie według rasy: damasceńska				
Badanie według rasy: saaneńska				
Badanie według rasy: Macheras Local				
Badanie według rasy: Local				
Badanie według rasy: alpejska francuska				
Stada wolne od trzęsawki owiec (jednostki – jądra)				
Podjęcie TSE na podstawie badania histologicznego (+), szybki test (+)				

Sekcja B: Zestawienie kosztów poniesionych podczas kontroli ⁽¹⁾

Okres sprawozdawczy od do

Numer referencyjny decyzji Komisji przewidującej pomoc finansową:

Koszty poniesione w związku z:	Liczba jednostek	Koszty poniesione w okresie sprawozdawczym (w walucie krajowej)
Badanie genotypu PrP poprzez analizę SNP/sekwencjonowanie DNA Liczba badań:		
Szybkie przeprowadzanie badań Liczba badań		

⁽¹⁾ W sprawozdaniu końcowym, o którym mowa w art. 2 lit. c), dla każdej z pozycji kosztów należy przedstawić listę poniesionych kosztów wraz kopiami dokumentów potwierdzających.”